

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ

**Αποκαλύπτουμε
τον κατάλογο των εγκλωβισμένων
γεωργοκτηνοτρόφων**

ΣΕΛΙΔΑ 5



Ο ΤΥΠΟΣ των Μαρωνιτών

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ - ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 72 - ΕΤΟΣ 7ο



→ ΠΡΟΕΔΡΙΚΕΣ

Ένα αφιέρωμα στην ιστορία των Προεδρικών Εκλογών από την Ίδρυση της Κυπριακής Δημοκρατίας.

ΣΕΛΙΔΑ 6



→ ΑΡΑΒΙΚΑ

Το νέο αλφάριθμο της Κυπριακής Μαρωνιτικής Αραβικής Γλώσσας παρουσίασε ο καθηγητής Μποργκ.

ΣΕΛΙΔΑ 8



→ ΜΑΡΤΥΡΙΕΣ

Ένα οδοιπορικό στην ιστορία των Μαρωνιτών της Λευκωσίας μαζί με τον Ανδρέα Μακρίδη.

ΣΕΛΙΔΕΣ 10-11



→ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ

Ο νέος Πρόεδρος του Σωματείου «ΚΟΡΜΑΚΤΗΣ» Αντώνης Τουμάζου μιλά για όλα στον «Τ».

ΣΕΛΙΔΑ 22

ΧΑΡΑΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΓΚΛΩΒΙΣΜΕΝΟΥΣ ΓΕΩΡΓΟΚΤΗΝΟΤΡΟΦΟΥΣ

**ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ
ΜΕ ΠΟΛΛΑ ΕΥΡΩ**

■ **Ιστορική απόφαση με την οποία
εξισώνονται οι επιχορηγήσεις με αυτές
των επεύθερων περιοχών**

■ **Οι επιταγές στη βάση της νέας
απόφασης έχουν εκδοθεί και βρίσκονται
καθοδόν προς τους δικαιούχους**

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΣ ΡΕΠΟΡΤΑΖ ΓΙΑ ΤΟ ΘΕΜΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 3

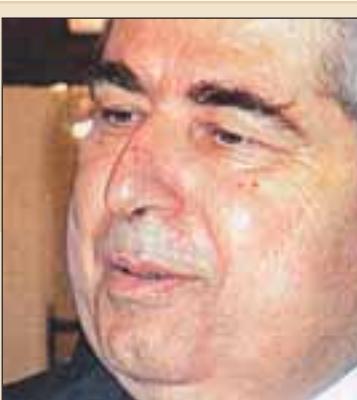
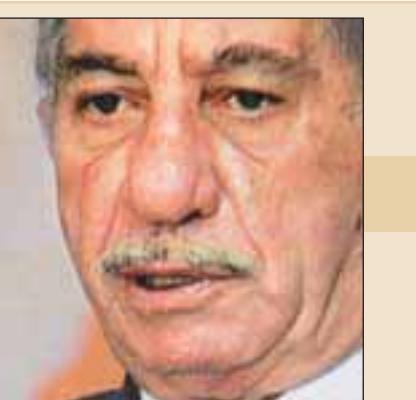
Maronite SUN

January 2008

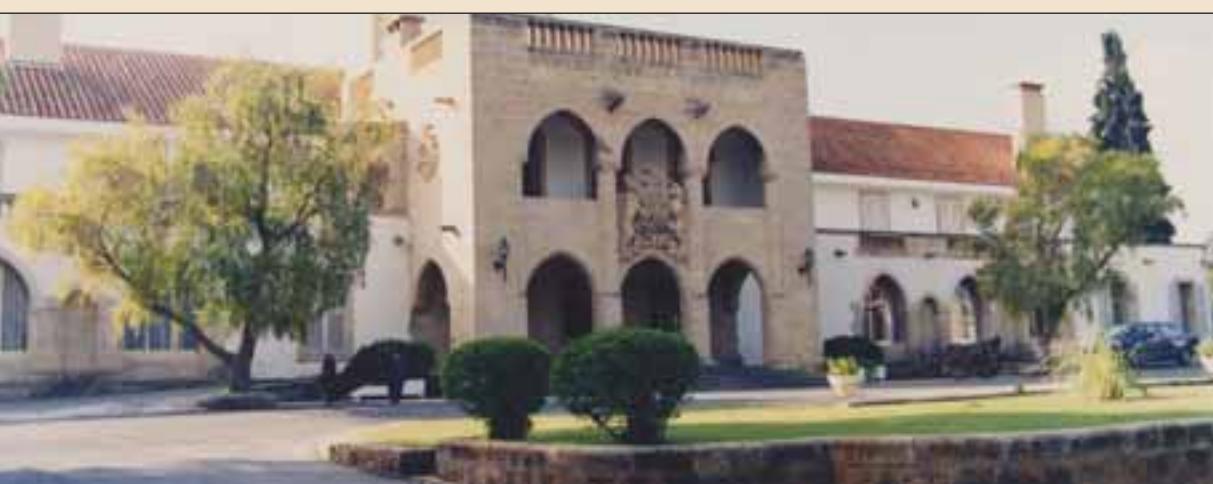
THE ENGLISH MAGAZINE OF THE CYPRIOT MARONITE NEWSPAPER «Ο ΤΥΠΟΣ ΤΩΝ ΜΑΡΟΝΙΤΩΝ»

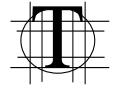
**See pages
12 - 15**

Bρισκόμαστε λίγες μόνο μέρες πριν από τις προεδρικές εκλογές και οι τρεις βασικοί διεκδικητές της προεδρίας παραμένουν σχεδόν ισοδύναμοι. Η εκλογική αναμέτρηση παραμένει εκλογικό θρίλερ και εκείνο που θεωρείται βέβαιο είναι ότι όποιος από τους κκ. Τ. Παπαδόπουλο, Δ. Χριστόφια και Ι. Κασουλίδη προηγηθεί στον πρώτο γύρο των εκλογών της 17ης Φεβρουαρίου θα προηγηθεί για μερικές χιλιάδες ψήφους. Με τον δεύτερο γύρο που θα διεξαχθεί μια εβδομάδα αργότερα και θα εκλέξει πρόεδρο ουδέτερης ακόμη ασχολείται. Εκείνο που θεωρείται βέβαιο είναι ότι στην εβδομάδα που θα μεσολαβήσει θα υπάρξει όργιο διεργασιών με νέες συμμαχίες και νέα στρατηγική και από τους τρεις υποψηφίους. Να σημειωθεί ότι στις προεδρικές εκλογές έχουν δικαίωμα ψήφου 515 χιλιάδες ψηφοφόροι ανάμεσα τους και τέσσερεις περίπου χιλιάδες Μαρωνίτες.



ΓΙΑ ΠΟΙΟΝ ΧΤΥΠΑ Η ΚΑΜΠΑΝΑ;





Άμεση ανάγκη.....	112/199
Πρώτες Βοήθειες	199/112
Α.Τ.Κ. Βλάβες	800 00 197
Α.Η.Κ. Βλάβες	1800
Πληροφορίες Καταλόγου	11892
Κέντρο Άμεσης Βοήθειας Βίας	1440
Αστυνομία /Πυροσβεστική	112/199
Αναφορά Δασικών Πυρκαγιών	1407
Κέντρο Πληροφόρησης Φαρμάκων και Δηλητηριάσεων	1401
Aids Συμβούλευτικό Κέντρο	22305155
Κίνηση Συμπαράστασης	99609070
AIDS (7.00 10.00 μ.μ.)	99664883
Ναρκωτικά: Υπηρεσία	
Άμεσης Ανταπόκρισης	1410/ 22304862
Κέντρο Συντονισμού Έρευνας / Διάσωσης (ΚΣΕΔ)	1441
Όρα	1895
Εξυπέρτηση Πελατών ΑΤΗΚ	132
Πληροφορίες Εξωτερικού	194
Συνδιαλέξεις Εξωτερικού	198
Αξιωματικός Υπηρεσίας Αστυνομίας	1499
Αρχηγείο Αστυνομίας	1460
Υπηρεσία Διώξης Ναρκωτικών	1498
Αστυνομία Βρετανικών Βάσεων	1443

ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Γενικό Νοσοκομείο	22801400
Μακάρειο Νοσοκομείο	22405000
Πρώτες Βοήθειες	22801475
Αστικές Συγκοινωνίες	22665814
Αρχή Ηλεκτρισμού	22845000
Πυροσβεστική Υπηρεσία	22802150
Συμβούλιο Υδατοπρομήθειας	22698000
Αστυνομική Διεύθυνση	22802020
Τουριστικές πληροφορίες	22691100
Κυπριακές Αερογραμμές	800008
Ταχυδρομείο	22805719

ΛΕΜΕΣΟΣ

Αστικές Συγκοινωνίες	25354050
Νέο Νοσοκομείο	25801100
Παλιό Νοσοκομείο	25305333
Πρώτες Βοήθειες	25305770
Πυροσβεστική	25805400
Αστυνομία	25805050
Αρχή Ηλεκτρισμού	25373534
(πληροφορίες)	25849000
Λιμάνι	25819200
Συμβούλιο Υδατοπρομήθειας	25830000
Τουριστικές Πληροφορίες	25362756

ΛΑΡΝΑΚΑ

Νέο Νοσοκομείο	24800500
Παλιό Νοσοκομείο	24304312
Πρώτες Βοήθειες	24304322
Αεροδρόμιο Λάρνακας	778833
Κυπριακές Αερογραμμές (αφείες αναχωρήσεις)	24643300
Κρατήσεις θέσεων	24692700
Ολυμπιακή (αφείες/αναχωρήσεις)	24643323
Ταχυδρομείο	24802450
Αστυνομική Διεύθυνση	24804040
Τουριστικές Πληροφορίες	24654322
Πυροσβεστική	24804280
Πυροσβεστική αερ.	24804350
Λιμάνι	24815225
Συμβούλιο Υδατοπρομήθειας	24822400

ΠΑΦΟΣ

Αεροδρόμιο Πάφου	778833
Αστικές Συγκοινωνίες	26934252
Νοσοκομείο	26803100
Πρώτες Βοήθειες	26803145
Αρχή Ηλεκτρισμού	26841100
Ύδρευση	26932374
Αστυνομία	26806060
Αστυνομική Διεύθυνση	26306148
Πυροσβεστική	26806272
Τουριστικές Πληροφορίες	26932841
Ταχυδρομεία	26306221
Λιμενική Αστυνομία	26946840

ΠΑΡΑΛΙΜΝΗ

Νοσοκομείο	23821211
Αρχή Ηλεκτρισμού	23821277
(εκτός ωρών γραφείου)	24633218
Ύδρευση	23821323
(Νυχτερινή Υπηρεσία)	99658230
Αστυνομική Διεύθυνση	23803030
Πυροσβεστική Αμμοχώστου	23803232
Τουριστικές Πληροφορίες	23721100
Ταχυδρομείο	23821444
	23833480

ΑΓΡΟΤΙΚΑ Υ. ΚΕΝΤΡΑ

Άγρος	25521317
Αθέρενο	24522328
Ακάκι	22821080
Ευρύχου	22932459
Κάμπος	22942686
Κυπερούντα	25532021
Λεύκαρα	24342429
Πεδουλάς	22952459
Πλάτρες	25422224
Πόλη Χρυσοχούς	26321431
Πωμός	26342338
Πύργος	26522353

Χρονογράφος

στιγμές από την ιστορία



Η εικόνα είναι παρμένη από το φωτογραφικό αρχείο του Αντρέα Μακρίδη και εμφανίζει ομάδα Μαρωνιτών της Λευκωσίας σε δεξιάση στην Πρεσβεία του Λιβάνου στο πλαίσιο της εποχής της δεκαετίας του '60. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι οι επετειακές δεξιώσεις στην Πρεσβεία του Λιβάνου αποτελούσαν, την τότε εποχή, σημαντικό κοσμικό γεγονός για τους λιγοστούς Μαρωνίτες της πρωτεύουσας.

άποψη

Tους τελευταίους δύο μήνες η κυπριακή κυβέρνηση πήρε δύο πολύ σημαντικές αποφάσεις. Αποφάσεις που επηρεάζουν και σε μεγάλο βαθμό μπορούν να καθορίσουν το μέλλον των Μαρωνίτικων χωριών Κορμακίτη και Καρπάσια. Τόσο η απόφαση για παραχώρηση ειδικού επιδόματος στις οικογένειες που αποδειγμένα επιστρέφουν όσο και η κυπριακού. Και είμαστε εξ εκείνων που θέταμε αυτή τη στήριξη και ως βασική προϋπόθεση για την επιστροφή πριν την λύση. Νιώθουμε πως οι δύο πιο πάνω αποφάσεις έρχονται για να εκπληρώσουν ακριβώς αυτή την προϋπόθεση. Η κυπριακή κυβέρνηση με την ξεκάθαρη πλέον στάση της μας έχει στην ουσία δώσει το πράσινο φως για επιτροφή και επανεγκατάσταση στα χω-

μη μας η συλλογική χάραξη μιας νέας στρατηγικής και ενός σχεδιασμού. Πρέπει όλοι να αντιληφθούν πως η σωστή αξιοποίηση αυτών των κυβερνητικών εξαγγελιών σε συνδυασμό με μια σειρά επιπρόσθετων κοινοτικών έργων που πρέπει να πρωθηθούν, όπως η λειτουργία νηπιαγωγείου και δημοτικού σχολείου, μπορούν να δημιουργήσουν μια νέα και πολύ ελπιδοφόρα προοπτική.

Εκείνο που εμείς προτείνουμε είναι την άμεση σύγκληση ειδικής σύσκεψης των κοινοτικών συμβουλίων Κορμακίτη και Καρπάσιας τα οποία σε συνεργασία με τον εκπρόσωπο των Μαρωνιτών στη Βουλή θα καθορίσουν ένα στρατηγικό σχεδιασμό. Ένα σχεδιασμό ο οποίος θα στοχεύει στην πλήρη αξιοποίηση των νέων δεδομένων προς όφελος της προώθησης του υπέρτατου στόχου της επιστροφής και της διατήρησης των χωριών μας. Έχουν



ΕΞΙΣΩΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΜΕ ΑΥΤΕΣ ΤΩΝ ΑΓΡΟΤΩΝ ΣΤΙΣ ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ

Ευρώ... με την σέσουλα

Mια πολύ σημαντική απόφαση που αφορά και επηρεάζει τα εισοδήματα και το μέλλον των εγκλωβισμένων γεωργοκτηνοτρόφων πήρε μόλις πρόσφατα η κυπριακή κυβέρνηση. Μετά από πρόταση του Υπουργού Γεωργίας και Φυσικών Πόρων κ. Φώτη Φωτίου το Υπουργικό Συμβούλιο ενέκρινε το αναθεωρημένο σχέδιο στήριξης των εγκλωβισμένων στη βάση του οποίου επιτυγχάνεται η εξίσωση των εκταρικών και κεφαλικών επιδοτήσεων που λαμβάνουν οι εγκλωβισμένοι αγρότες με αυτή που παραχωρείται στους αγρότες των ελευθέρων περιοχών. Η απόφαση της κυβέρνησης, με την οποία ικανοποιείται ένα από τα πλέον μακρόχρονα αιτήματα των εγκλωβισμένων, άρει ουσιαστικά μια μεγάλη αδικία που για δεκαετίες συντελείται σε βάρος τους. Με βάση το αναθεωρημένο σχέδιο στήριξης οι εγκλωβισμένοι γεωργοί, κτηνοτρόφοι και εσπεριδοκαλλιεργητές θα απολαμβάνουν της ίδιας μεταχείρισης με τους συναδέλφους τους των ελευθέρων περιοχών. Αυτή η απόφαση σημαίνει στην ουσία κατακόρυφη αύξηση των εισοδημάτων τους γεγονός που γεννά πολλές ελπίδες για το μέλλον του αγροτικού κόσμου στα Μαρωνίτικα χωριά και στην Καρπασία.

■ Τι αλλάζει;

Έως σήμερα οι εγκλωβισμένοι λάμβαναν επίσια βοήθεια για ενίσχυση της γεωργοκτηνοτροφικής τους ενασχόλησης πολύ κατώτερη από αυτή που έπαιρναν οι αγρότες των ελευθέρων περιοχών. Οι γεωργοί λάμβαναν ως βοήθεια το ποσό των έντεκα ευρώ την σκάλα (ΛΚ6.50) και υπήρχε ανώτατο όριο στις εκατό σκάλες. Αυτό σήμαινε πως εάν ένας γεωργός καλλιεργούσε για παράδειγμα χίλιες σκάλες λάμβανε ως βοήθεια για τις εκατό που ήταν το ανώτατο όριο δηλαδή λάμβανε 650 λίρες. Με βάση το αναθεωρημένο σχέδιο θα λαμβάνει είκοσι πέντε ευρώ την σκάλα και για απεριόριστο αριθμό σκαλών. Ο γεωργός δηλαδή που καλλιεργούσε χίλιες σκάλες θα πάρει με το νέο σχέδιο ως βοήθεια το ποσό των είκοσι πέντε χιλιάδων ευρώ (14.500 λίρες περίπου).

Όσον αφορά στους κτηνοτρόφους η επιχορήγηση από επιτάμιση ευρώ (4.50 λίρες) αυξάνεται στα είκοσι πέντε ευρώ. Ταυτόχρονα άρεται το ανώτατο όριο των εκατό κεφαλών. Ένας δηλαδή κτηνοτρό-



ΦΩΤΗΣ ΦΩΤΙΟΥ «Τους δώσαμε αυτό που αξίζουν»

Ο Υπουργός Γεωργίας Φώτης Φωτίου με αποκλειστικές δηλώσεις του στον «Τ» τόνισε ότι «η κυβέρνηση με την απόφαση της εκπλήρωσε ένα μεγάλο χρέος απέναντι στους εγκλωβισμένους αγρότες». Συνεχίζοντας ο Φώτης Φωτίου και απαντώντας σε σχετική ερώτηση δήλωσε πως «ασφαλώς και νιώθω ευτυχής που επί δικής μου θητείας στο Υπουργείο ικανοποιείται το πιο σημαντικό αίτημα των εγκλωβισμένων γεωργοκτηνοτρόφων». Προχώρησε ωστόσο ένα βήμα πιο κάτω για να διευκρινίσει πως καμία απόφαση δεν θα μπορούσε να εγκριθεί εάν δεν υπήρχε το ειλικρινές ενδιαφέρον και η συνε-

χής στήριξη του ίδιου του Προέδρου της Δημοκρατίας Τάσσου Παπαδόπουλου για τους ηρωικούς μας εγκλωβισμένους.

Κληθής να σχολιάσει την θέση ότι το μέτρο αυτό πάρθηκε για προεκλογικούς λόγους ο Υπουργός Γεωργίας ήταν ιδιαίτερα έντονος. «Ο Πρόεδρος Παπαδόπουλος και η κυβέρνηση του» ανέφερε «δεν παίζουν με τους εγκλωβισμένους». Για να καταλήξει λέγοντας με νόημα πως «άλλοι είναι αυτοί που πρέπει να απολογούνται και να λογοδοτούν και όχι εμείς που με την απόφαση μας δώσαμε δύναμη και ελπίδα στον αγροτικό κόσμο των εγκλωβισμένων μας».



φος ο οποίος διατηρεί κοπάδι με 200 πρόβατα από 450 λίρες που ελάμβανε μέχρι πέρυσι θα πάρει τώρα πέντε χιλιάδες ευρώ (3.000 λίρες περίπου). Η επιχορήγηση για τους εσπεριδοκαλιεργητές με βάση το νέο σχέδιο ανέρχεται στα 86 ευρώ την σκάλα χωρίς να υπάρχει πλέον ανώτατο όριο. Κάποιος δηλαδή με περιβόλι δέκα σκάλες θα πάρει με το νέο σχέδιο ως βοήθεια το ποσό των είκοσι πέντε χιλιάδων ευρώ (14.500 λίρες περίπου).

■ Φθάνουν συμπληρωματικές επιταγές

Η απόφαση της κυβέρνησης έχει ισχύ από το 2007, έτσι οι εγκλωβισμένοι γεωργοκτηνοτρόφοι θα πάρουν τις χορηγίες της περιουσινής χρονιάς στη βάση του νέου σχέδιου.

Οι σημερινές επιταγές με την οποία διατηρείται η απόφαση της βοήθειας των εγκλωβισμένων στην οποία είναι αυτά που θα πάρουν είναι αυτά που τους αξίζουν και τα οποία άδικα στερήθηκαν τόσα χρόνια». Οι ίδιες πληροφορίες αναφέρουν ότι οι συμπληρωματικές επιταγές που θα φθάσουν σε λίγες

■ Τι θα πάρουν οι εγκλωβισμένοι;

Με βάση τις πληροφορίες της εφημερίδας μας, οι οποίες δεν επιδέχονται καμίας αμφισβήτησης, τα ποσά που θα πάρουν οι Μαρωνίτες εγκλωβισμένοι θα κυμανθούν από 500 έως και 50.000 ευρώ. Οι επιχορηγήσεις γίνονται στην βάση του καταλόγου που κατέθεσε στην κυβέρνηση το Κοινοτικό Συμβούλιο Κορμακήτη. Η μεγάλη πλειοψηφία των γεωργοκτηνοτρόφων θα πάρει βοήθεια της τάξης των δύο με πέντε χιλιάδων ευρώ. Υπάρχει ασφαλώς και η μικρή μερίδα των μεγάλων γεωργοκτηνοτρόφων η οποία θα πάρει βοήθεια που θα κιμένεται από δύο κατευθύνσεις: έως και πενήντα χιλιάδες ευρώ.

Έτοιμες οι παχουλές επιταγές των εγκλωβισμένων γεωργοκτηνοτρόφων ΟΡΓΙΛΕΣ ΟΙ ΑΝΤΙΔΡΑΣΕΙΣ

Έχουν αποσταλεί στην Υπηρεσία Ανθρωπιστικών Θεμάτων

Σύμφωνα με αποκλειστικές πληροφορίες του «Τ» οι επιπαγές που αφορούν στην συμπληρωματική επιχορήγηση των εγκλωβισμένων γεωργοκτηνοτρόφων είναι έτοιμες. Οι συμπληρωματικές επιπαγές έχουν εκδοθεί και αποσταλεί στην Υπηρεσία Ανθρωπιστικών Θεμάτων η οποία με την σειρά της θα τις διοχετεύσει στους δικαιούχους. Είναι η πρώτη φορά μετά το 1974 που οι εγκλωβισμένοι αγρότες τύχα-

νουν της ίσης αντιμετώπισης με τους αγρότες των ελευθέρων περιοχών. Όπως ανέφερε στον «Τ» ανώτατη κυβερνητική πηγή «οι επιπαγές που θα πάρουν τώρα οι εγκλωβισμένοι γεωργοκτηνοτρόφοι θα καταλάβουν και τη διαφορά»

για να συνεχίσει λέγοντας «πως αυτά που θα πάρουν είναι αυτά που τους αξίζουν και τα οποία άδικα στερήθηκαν τόσα χρόνια». Οι ίδιες πληροφορίες αναφέρουν ότι οι συμπληρωματικές επιπα-

γές που θα φθάσουν σε λίγες ημέρες στα χέρια των εγκλωβισμένων είναι αρκούντων παχουλές. Υπάρχει αριθμός γεωργοκτηνοτρόφων που θα λάβει βοήθεια η οποία υπερβαίνει κατά πολύ τις 20.000 (είκοσι χιλιάδες) ευρώ, ενώ σε μια περίπτωση η βοήθεια φθάνει τις 48.000 (σα-

ραντα οκτώ χιλιάδες) ευρώ. Ωστόσο δυσαρέσκεια επικρατεί στους κυβερνητικούς κύκλους οι οποίοι έγιναν δέκτες πολλών και οργών σε κάποιες περιπτώσεις αντιδράσεων. Υπήρξαν, σύμφωνα πάντα με τις ίδιες πληροφορίες, πολλές καταγγελίες που

έθεσαν εν αμφιβόλω την αξιοποίηση των καταλόγων που κατέθεσαν τα Κοινοτικά Συμβούλια Κορμακήτη και Καρπασίας στη βάση των οποίων έχουν εκδοθεί οι επιπαγές. Όλα συγκλίνουν πως στη νέα χρονιά θα υπάρξει πολύ αυστηρή και απόλυτα ελεγχόμενη διαδικασία η οποία δεν θα εξαντλείται στους καταλόγους των Κοινοτικών Συμβούλων και στην βεβαίωση του κοινοτάρχη.



Ο ΑΝΤΡΟΣ ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ ΣΤΗΝ ΕΝΩΣΗ ΜΑΡΩΝΙΤΩΝ ΑΝΘΟΥΠΟΛΗΣ

«Ο Χριστόφιας μπορεί καλύτερα»

Σε προεκλογική συγκέντρωση, η οποία πραγματοποιήθηκε στο σωματείο EMA Μαρωνιτών Ανθούπολης, υπέρ της υποψηφιότητας του Προέδρου της Βουλής και Γ. Γ. της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ κ. Δημήτρη Χριστόφια για την Προεδρία της Κυπριακής Δημοκρατίας, μίλησε την Τετάρτη 30 Ιανουαρίου 2008, το μέλος του Π. Γ. και βουλευτής του ΑΚΕΛ- Αριστερά- Νέες Δυνάμεις κ. Άντρος Κυπριανού.

Τον κ. Κυπριανού καλωσόρισε πρώτος στο σωματείο της EMA ο συντονιστής της εκδήλωσης κ. Αιμίλιος Εμμανουήλ και στη συνέχεια τον λόγο πήρε ο πρόεδρος του σωματείου κ. Μαρίνος Χριστοφή. Ο κ. Χριστοφή αφού αναφέρθηκε πρώτα στην ιστορία, τη δράση και τους σκοπούς του σωματείου, παρέθεσε στη συνέχεια σε συντομία τις δυσκολίες που αντιμετωπίζει το σωματείο στην προσφυγιά και ζήτησε από

τον κ. Κυπριανού και κατ' επέκταση από τον υποψήφιο κ. Δημήτρη Χριστόφια ότις εργαστούν με όλες τις δυνάμεις για να επιτύχουν το συντομότερο δυνατό το κυπριακό πρόβλημα για να γίνει έτσι δυνατή η επιστροφή στα τέσσερα Μαρωνιτικά χωριά και σε όλες τις άλλες περιοχές που είναι σήμερα υπό κατοχή.

Τον κ. Κυπριανού προσφώνησε επίσης ο Χωρεπίσκοπος Μαρωνιτών πατέρας Ιωάννης Ορφανού ο οποίος αφού αναφέρθηκε πρώτα στη στενή φιλία που τον συνδέει τόσο με τον κ. Κυπριανού όσο και με τον ίδιο τον κ. Χριστόφια τους ευχήθηκε κάθε επιτυχία και ευδόνωση των πόδων και των στόχων τους.

Στην ομιλία του ο κ. Κυπριανού αναφέρθηκε εκτενώς στο Εθνικό θέμα και ανέλυσε με λεπτομέρεια την πολιτική που θα ακολουθήσει ο Δημήτρης Χριστόφιας για έξοδο από τα αδιέξοδα με στόχο την όσο



το δυνατό συντομότερη επίλυση του. Αιχμή του δόρατος, σύμφωνα με τον κ. Κυπριανού, για τον κ. Χριστόφια θα είναι οι παραδοσιακά πολύ καλές σχέσεις που συνδέουν την παράταξη του με τους Τουρκοκυπρίους και την ηγεσία τους και μέσα από αυτές τις σχέσεις αναμένει ότι θα κποτεί βήμα με βήμα το απαραίτητο καλό κλίμα που θα οδηγήσει στην επίλυση του κυπριακού προβλήματος προς το συμφέρον όλων των Κυπρίων. Ο κ. Κυπριανού αναφέρθηκε επίσης στις θέσεις του υποψήφιου Δημήτρη Χριστόφια σε ότι αφορά την εσωτερική διακυβέρνηση και απαρίθμησε σαν θέματα πρώτης προτεραιότητας την παιδεία και τον πολιτισμό,

τον αθλητισμό, την δημόσια υπηρεσία κλπ. Απαντώντας αργότερα σε σχετική ερώτηση ο βουλευτής του ΑΚΕΛ αναφέρθηκε στους λόγους για τους οποίους η τριμερής συνεργασία οδηγήθηκε σε διάλυση κατηγορώντας ως υπαίτιους τα άλλα δύο κόμματα ΔΗΚΟ και ΕΔΕΚ, ενώ σε ερώτηση αν το ΑΚΕΛ είναι έτοιμο να κάνει την υπέρβαση και να συνεργαστεί με το ΔΗΣΥ για να φύγει ο Τάσσος Παπαδόπουλος από την εξουσία, απάντησε ότι το θέμα αυτό θα εξεταστεί εν καιρώ των δέοντι και όταν μπροστά τους θα έχουν όλα τα δεδομένα. Αναφερόμενος στα ζητήματα που απα-

σχολούν τους Μαρωνίτες είπε ότι το ΑΚΕΛ και ο κ. Χριστόφιας είναι πάντοτε κοντά στην κοινότητα των Μαρωνιτών και υποσχέθηκε ότι αυτή η καλή σχέση θα ενδυναμωθεί ακόμα περισσότερο όταν ο κ. Χριστόφιας εκλεγεί στην Προεδρία της Δημοκρατίας. Ειδικά για το θέμα της στράτευσης των νέων Μαρωνιτών, ο κ. Κυπριανού είπε χαρακτηριστικά «Εμείς δεν θα σας τάξουμε φούρους και παξιμάδια αλλά δεσμευόμαστε ότι το θέμα θα εξεταστεί ενδελεχώς λαμβάνοντας σοβαρά υπ' όψη και τις ανησυχίες των Μαρωνιτών και πάντοτε σε διαβούλευση μαζί σας και με τους εκπροσώπους σας».

Συγκλονισμός από τον άδικο χαρό 3 ανθρώπων

Με τον άδικο χαρό δύο εγκλωβισμένων σφραγίστηκαν τα φετινά Χριστούγεννα στον Κορμακίτη. Ανήμερα των Χριστουγέννων έφυγε από τη ζωή μετά από έφραγμα του μυοκαρδίου η Χρυστάλλα Διόλα σε ηλικία 55 χρόνων. Την επομένη, κι ενώ όλο το χωριό ήταν βουβή από την είδηση του θανάτου της Χρυστάλλας, ένα νέο κτύπημα ήρθε για να πλήξει τον Κορμακίτη. Και πάλιν από έμφραγμα του μυοκαρδίου έφυγε ξαφνικά από τη ζωή ο Ιωάννης Κατσιολούδης. Οι κηδείες και των δύο τελεστήκαν στον Κορμακίτη.

Το πιο σκληρό κτύπημα έμελλε να έρθει για την κοινότητα του Κορμακίτη. Ήταν το άκουσμα της θλιβερής είδησης του θανάτου του Πέτρου Χριστοφή, 29 χρόνων, από τον Κορμακίτη. Η κηδεία του Πέτρου έγινε σε κλίμα βαθύτατου πένθους από την εκκλησία της Παναγίας των Χαρίτων στη Λευκωσία.

Στις 21 Ιανουαρίου 2008, είχαμε και τέταρτο θάνατο, αυτή τη φορά ήταν η Ορτάνη Νακούζη Φραγκίσκου από τον Κορμακίτη. Η κηδεία της Ορτάνης (φωτό) τελέστηκε από την εκκλησία της Παναγίας των Χαρίτων στη Λευκωσία.

ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΤΗΣ ΓΙΟΡΤΗΣ ΤΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Τιμή σε τρεις δασκάλους

Mε την ευκαιρία της εορτής των Τριών Ιεραρχών πραγματοποιήθηκε την Τρίτη 29 Ιανουαρίου 2008, στην αίθουσα εκδηλώσεων του Δημοτικού Σχολείου Άγιος Μάρωνας στην Αντόνιοπλη ειδική εκδήλωση. Στα πλαίσια της εκδήλωσης την οποία διοργάνωσε η

στη σημασία της μεγάλης εορτής των γραμμάτων. Ο κ. Παχίτας τόνισε επίσης ότι η Σχολική Εφορία επέλεξε αυτή τη σημαδιακή εορτή για να τιμά κάποιους ανθρώπους που για μια ολόκληρη ζωή εργάστηκαν και υπηρέτησαν τα γράμματα και την κοινότητα.

Στην συνέχεια παιδιά του Δημοτικού Σχο-



Αντώνη Φραγκίσκου και Αντώνη Μελά. Αίσθηση προκάλεσαν τα βιογραφικά σημεώματα που αναγνώστηκαν και αφορούσαν στη δράση και στην προσφορά των τιμομένων.

Από μέρους της Μαρωνιτικής εκκλησίας μήνυμα απεύθυνε ο Χωρεπίσκοπος Μαρωνιτών Ιωάννης Ορφανού ο οποίος,



Σε μια σεμνή τελετή που έγινε την Δευτέρα 28 Ιανουαρίου 2008 και ώρα 11:00 π.μ. τα παιδιά του Δημοτικού Σχολείου Άγιος Μάρωνα τίμησαν τον αείμνηστο Μάριο Γιαλλούρη. Η εκδήλωση αυτή έγινε επί ευκαιρίας της εορτής των Γραμμάτων. Το δημοτικό μας σχολείο διαθέτει μια άρτια εξοπλισμένη βιβλιοθήκη η οποία έγινε με έξοδα της οικογένειας του αείμνηστου Μάριου και εις μνήμη του. Τα παιδιά και οι δάσκαλοι θέλοντας να ευχαριστήσουν την οικογένεια του Μάριου αφέωρωσαν την εορτή των γραμμάτων στον αείμνηστο Μάριο που αγαπούσε από μικρός τα βιβλία.

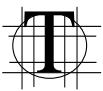
αφού συνεχάρηκε την Σχολική Εφορία για την πρωτοβουλία της, εξής το έργο και την προσφορά των δασκάλων. Στην εκδήλωση ήταν παρόντες ο Δήμαρχος Λακατάμιας, ο Πρόεδρος της Επιπτροπής Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας, ιερείς και άλλοι παράγοντες των Μαρωνιτών.

Κυριακή 10 Φεβρουαρίου 2008

- 8.30 π.μ. Εκκλησιασμός στην Παναγία των Χαρίτων
- 10.00 π.μ. Ομιλία στο Σωματείο «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗΣ»
- Θα ακολουθήσει συζήτηση και δεξίωση

ο Μάριος Καρογιάν με τους Μαρωνίτες





ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΓΚΛΩΒΙΣΜΕΝΩΝ ΓΙΑ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΛΟΓΩ ΕΙΔΙΚΩΝ ΔΥΣΚΟΛΙΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΤΟΥΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 2007

1. Αννέττα Μ. Αραούζου, 50 σκάλες
2. Αντώνης Ι. Βασίλη, καμία σκάλα
3. Μαρία Βραχίμη, 30 σκάλες
4. Ηλίας Φ. Γιαλλούρης, 30 σκάλες
5. Πέππα Διάκου, καμία σκάλα, 15 σκάλες περιβόλι
6. Ηλίας Ι. Διόλας, 30 σκάλες
7. Χρυστάλλα Διόλα, καμία σκάλα
- 8 Αργύρα Ζωνιά, 30 σκάλες
9. Ιωάννης Μ. Ζωνιά, 30 σκάλες
10. Ιωάννης Ι. Καλακουτή, 50 σκάλες, 10,25 σκάλες περιβόλι
11. Μιχαήλ Ι. Καλακουτή, 30 σκάλες
12. Ηλίας Κασάπη, καμία σκάλα, 4,50 σκάλες περιβόλι
13. Κατίνα Καποιολούδη, 30 σκάλες
14. Ιωάννα Κέκκου, 100 σκάλες, 9 σκάλες περιβόλι
15. Ελένη Ι. Κεφάλα, 20 σκάλες
16. Αντώνης Ι. Κουρρά, 25 σκάλες
17. Κατίνα Μαυρή, 30 σκάλες
18. Κατίνα Ι. Μαυρομίτη, καμία σκάλα
19. Αννέττα Μαυρόχαννα, καμία σκάλα
20. Μιχαήλ Μαυρόχαννα, 35 σκάλες
21. Πολού Μαυρόχαννα, καμία σκάλα
22. Μιχαήλ Α. Μούσα, 30 σκάλες
23. Μαρούλλα Μπείτη, 20 σκάλες
24. Ηλίας Ι. Παπά, 110 σκάλες
25. Κατίνα Ι. Παπά, 25 σκάλες
26. Ιωάννα Παχίτα, καμία σκάλα
27. Γεώργιος Ι. Πετρή, 2000 σκάλες
28. Ιωάννης Ι. Πετρή, 400 σκάλες, 130 αιγοπρόβατα
29. Ιωσήφ Ι. Πετρή 400 σκάλες, 250 αιγοπρόβατα
30. Μαριάννα Α. Πετρή, 150 σκάλες, 150 αιγοπρόβατα
31. Νίνος Ι. Πετρή, 150 σκάλες, 170 αιγοπρόβατα, 75 κυψέλες
32. Πέτρος Α. Πετρή, 200 σκάλες, 150 αιγοπρόβατα
33. Ιωσήφ Μ. Πογιατζή, 30 σκάλες
34. Αντώνης Πύλη, καμία σκάλα
35. Κουμής Μ. Πύλη, 25 σκάλες, 4,75 σκάλες περιβόλι
36. Σουσάννα Ηλία, 60 σκάλες
37. Ηλίας Σιαμμούτη, 160 σκάλες

38. Ιωσήφ Σιαμμούτη, 120 σκάλες
39. Νίνος Σιαμμούτη, 150 σκάλες
40. Αντώνης Σιαμμούτη, 100 σκάλες
41. Αντώνης Σιήμη, 400 σκάλες
42. Αννέττα Σκορδή, 30 σκάλες
43. Ιωσήφ Β. Σκορδή, 120 σκάλες
44. Μιχάλης Παχίτα, καμία σκάλα, 40 αιγοπρόβατα
45. Αντώνιος Ι. Σκούλλου, 220 σκάλες
46. Αντώνης Η. Τσουτσούκη, καμία σκάλα, 100 αιγοπρόβατα, 100 αγελάδες, 10 σκάλες περιβόλι
47. Ιωάννης Η. Μ. Τσουτσούκη, 150 σκάλες
48. Ιωάννης Ι. Τ. Τσουτσούκη, 110 σκάλες, 10,50 σκάλες περιβόλι
49. Ιωσήφ Ι. Τσουτσούκη, 380 σκάλες, 25,50 σκάλες περιβόλι
50. Αλβέρτος Φένεκ, 1000 σκάλες
51. Χριστίνα Φοραδάρη, 130 σκάλες
52. Σουσάννα Φοραδάρη, 30 σκάλες
53. Ιωσηφίνα Φραγκίσκου, 30 σκάλες
54. Καίσσαρας Φραγκέσκου, 30 σκάλες
55. Αντώνιος Φραγκέσκου, 30 σκάλες
56. Αντώνης Χατζηκωσταντή, καμία σκάλα
57. Βραχίμης Χατζηρούσου, 30 σκάλες
58. Μαρούλλα Χατζηρούσου, 30 σκάλες
59. Καιτούλα Χατζηρούσου, 30 σκάλες
60. Σουσάννα Χατζηρούσου, 30 σκάλες
61. Γεώργιος Ι. Χατζηχαννή, 110 σκάλες, 10 σκάλες περιβόλι
62. Ηλίας Χαλλούμη, 20 σκάλες
63. Ιωάννης Α. Χαλλούμη, 20 σκάλες
64. Θωμάς Χαννατζιά, καμία σκάλα
65. Μαρίνα Χαννατζιά, 30 σκάλες
66. Αντώνης Ι. Χατζηχαννή, 110 σκάλες, 73 σκάλες περιβόλι
67. Γεώργιος Σκούλλου, 120 σκάλες, 100 αιγοπρόβατα
68. Ρέμος Χατζηγιαννάκης, 20 σκάλες
69. Χριστάκης Βασίλη, καμία σκάλα
70. Παρίζας Σιαμμούτη, 800 σκάλες
71. Ιωσήφ Γιουσελλή, 30 σκάλες
72. Παύλος Κουμή, καμία σκάλα

Σημειώσεις:

- 1 . Ο πιο πάνω κατάλογος περιέχει τα στοιχεία τα οποία υπάρχουν στον κατάλογο τον οποίο ετοίμασε το Κοινοτικό Συμβούλιο, πιστοποίησε ο Κοινοτάρχης Ηλίας Παπάς και κατατέθηκε στην κυβέρνηση. Στη βάση αυτών των στοιχείων η κυβέρνηση προχώρησε στην έκδοση των επιταγών. Σύμφωνα με την συνήθη διαδικασία το Κοινοτικό Συμβούλιο όφειλε να αναρτήσει σε δημόσιο χώρο τον κατάλογο πριν τον καταθέσει στην κυβέρνηση έτσι που να δοθεί η δυνατότητα στους δικαιούχους για έλεγχο και υποβολή ενστάσεων, κάτι που δεν έχει γίνει.
- 2 . Με αποκλειστικό στόχο την γνωστοποίηση της πραγματικής αλήθειας και τον τερματισμό της ακατάσχετης και πολλές φορές άδικής και ψευδούς εικοτολογίας που αναπτύχθηκε το τελευταίο διάστημα που έτεινε να διχάσει τον κόσμο και την κοινότητα του Κορμακίτη, ο «Τ» εξασφάλισε τον πραγματικό κατάλογο με τους εγκλωβισμένους γεωργοκτηνοτρόφους και δημοσιεύει σήμερα MONON τα στοιχεία που παρουσιάζουν έντονο δημόσιο ενδιαφέρον. Ο κάθε δικαιούχος μπορεί να αξιολογήσει την περίπτωσή του κι εάν αισθάνεται ότι έχει αδικηθεί, διατηρεί το δικαίωμα υποβολής τεκμηριωμένης ένστασης προς το Υπουργείο Γεωργίας & Φυσικών Πόρων.

Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΕΔΡΙΚΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

■ Εκλογή Αρχιεπισκόπου Μακαρίου

Οι πρώτες Προεδρικές Εκλογές έγιναν αμέσως μετά την ανεξαρτησία και εγκαθίδρυση της Κυπριακής Δημοκρατίας, στις 13 Δεκεμβρίου 1959. Πρώτος Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας εξελέγη ο Αρχιεπίσκοπος Μακάριος ο οποίος, επί συνόλου 216.254 έγκυρων ψήφων, είχε πάρει 144.501 ψήφους, δηλαδή ποσοστό 66,82%, ενώ ο ανθυποψήφιος του Ιωάννης Κληρίδης έλαβε 71.753 ψήφους, δηλαδή ποσοστό 33,18%.

■ Προεδρικές Εκλογές, Φεβρουάριος του 1968

Στο διάστημα μεταξύ των ετών 1965-1967 είχε παραταθεί η θητεία του Προέδρου της Δημοκρατίας με τον ειδικό Νόμο αρ.38 του 1965 που ψήφισε η Βουλή των Αντιπροσώπων, λόγω των επικρατουσών τότε συνθηκών. Οι επόμενες Προεδρικές Εκλογές, κατόπιν τούτου, διενεργήθηκαν την 25η Φεβρουαρίου 1968. Ο Αρχιεπίσκοπος Μακάριος, ο οποίος επανεξελέγη ως Πρόεδρος της Δημοκρατίας, είχε πάρει, επί συνόλου 229.488 έγκυρων ψήφων, 220.911 ψήφους. Δηλαδή ποσοστό 96,26%, ενώ ο Τάκης Ευδόκας, που ήταν ο ανθυποψήφιος του έλαβε 8.577 ψήφους, δηλαδή ποσοστό 3,74%.

■ Προεδρικές Εκλογές, 18 Φεβρουαρίου 1973

Ο Αρχιεπίσκοπος Μακάριος επανεξελέγη ως Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας, αφού ήταν ο μόνος που υπέβαλε υποψήφιότητα, γι' αυτό ανακυρήθηκε χωρίς ψηφοφορία.

■ 10 Σεπτεμβρίου 1977, Αναπληρωματική Εκλογή Προέδρου

Ο Σπύρος Κυπριανού ήταν ο δεύτερος Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας, ο οποίος εξελέγη χωρίς ψηφοφορία, αφού ήταν ο μόνος υποψήφιος που υπέβαλε υποψήφιότητα για την Αναπληρωματική Εκλογή Προέδρου της 10ης Σεπτεμβρίου 1977, η οποία κατέστη αναγκαία λόγω του θανάτου του Αρχιεπισκόπου Μακαρίου που επεσυνέβη στις 3 Αυγούστου 1977. Η εκλογή αυτή κάλυψε το υπόλοιπο της προεδρικής θητείας, μέχρι το Φεβρουάριο του 1978.

■ Προεδρικές Εκλογές, 5 Φεβρουαρίου 1978

Ο Σπύρος Κυπριανού επανεξελέγη ως Πρόεδρος της Δημοκρατίας, αφού ήταν ο μόνος υποψήφιος που υπέβαλε υποψήφιότητα στις Προεδρικές Εκλογές της 5ης Φεβρουαρίου 1978, γι' αυτό ανακυρήθηκε εκ νέου χωρίς ψηφοφορία. Η εκλογή αυτή κάλυψε την πενταετία 1978-1983.

■ Προεδρικές Εκλογές, 13 Φεβρουαρίου 1983

Ο Σπύρος Κυπριανού επανεξελέγη ως Πρόεδρος της Δημοκρατίας αφού, επί συνόλου 307.392 έγκυρων ψήφων, είχε πάρει 173.791 ψήφους, δηλαδή ποσοστό 56,54%, ενώ ο ανθυποψήφιος του Γλαύκος Κληρίδης και Βάσος Λυσσαρίδης έλαβαν 104.294 ψήφους δηλαδή ποσοστό 33,93% και 29.307 δηλαδή ποσοστό 9,53% αντίστοιχα.

■ Προεδρικές Εκλογές, 14 Φεβρουαρίου 1988

Ο Γιώργος Βασιλείου ήταν ο τρίτος Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας. Ο Γιώργος Βασιλείου εξελέγη κατόπιν Επαναληπτικής Εκλογής, που διενεργήθηκε την Κυριακή, 21 Φεβρουαρίου 1988.

Κατά την Προεδρική Εκλογή της πρώτης Κυριακής, 14 Φεβρουαρίου 1988, επί συνόλου 334.639 ψήφων, οι υποψήφιοι είχαν πάρει:

- Γλαύκος Κληρίδης 111.504 ή ποσοστό 33,30% των ψήφων
- Γιώργος Βασιλείου 100.748 ή ποσοστό 30,10% των ψήφων
- Σπύρος Κυπριανού 91.335 ή ποσοστό 27,30%



1960-1977



1977-1988



1988-1993



1993-2003



2003-2008

των ψήφων

- Βάσος Λυσσαρίδης 30.865 ή ποσοστό 9,20% των ψήφων

Μετά το αποτέλεσμα αυτό, διενεργήθηκε δεύτερος γύρος εκλογών, στον οποίον πέρασαν οι δύο πρώτοι δηλαδή ο Γλαύκος Κληρίδης και Γιώργος Βασιλείου με τον δεύτερο να εκλέγεται ως Πρόεδρος με μικρή πλειοψηφία. Συγκεκριμένα επί συνόλου 325.062 έγκυρων ψήφων έλαβαν:

- Γιώργος Βασιλείου 167.834 ψήφους, δηλαδή ποσοστό 51,6%

- Γλαύκος Κληρίδης 157.228 ψήφους, δηλαδή ποσοστό 48,4%

■ Προεδρικές Εκλογές, 7 Φεβρουαρίου 1993

Ο Γλαύκος Κληρίδης είναι ο τέταρτος Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας. Εξελέγη σε Επαναληπτική Εκλογή, που διενεργήθηκε την Κυριακή, 14 Φεβρουαρίου 1993. Κατά την προεδρική εκλογή της πρώτης Κυριακής που έγινε στις 7 Φεβρουαρίου 1993, επί συνόλου 355.635 έγκυρων ψήφων, οι βασικοί υποψήφιοι είχαν πάρει:

- Γιώργος Βασιλείου 157.027 ψήφους, ή ποσοστό 44,15%

- Γλαύκος Κληρίδης 130.663 ψήφους, ή ποσοστό 36,74%

- Πασχάλης Πασχαλίδης 66.300 ψήφους, ή ποσοστό 18,64%

Την δεύτερη Κυριακή ο Γλαύκος Κληρίδης κέρδισε την εκλογή κάνοντας ίσως την πιο μεγάλη ανατροπή που έγινε έως την σήμερα σε Προεδρικές Εκλογές. Επί συνόλου 355.714 έγκυρων ψήφων οι υποψήφιοι έλαβαν:

- Γλαύκος Κληρίδης 178.945 ψήφους, ή ποσοστό 50,31%

- Γιώργος Βασιλείου 176.769 ψήφους, ή ποσοστό 49,69%

■ Προεδρικές Εκλογές, 8 Φεβρουαρίου 1998

Ο Γλαύκος Κληρίδης επανεξελέγη ως Πρόεδρος της Δημοκρατίας σε Επαναληπτική Εκλογή, που διενεργήθηκε την Κυριακή 15 Φεβρουαρίου 1998. Κατά την Προεδρική Εκλογή της πρώτης Κυριακής, 8 Φεβρουαρίου 1998, επί συνόλου 396.299 έγκυρων ψήφων οι βασικοί υποψήφιοι είχαν πάρει:

- Γιώργος Ιακώβου 160.918 ψήφους, ή ποσοστό 40,61%

- Γλαύκος Κληρίδης 158.763 ψήφους, ή ποσοστό 40,06%

- Βάσος Λυσσαρίδης 41.978 ψήφους, ή ποσοστό 10,695%

- Αλέξης Γαλανός 16.003 ψήφους, ή ποσοστό 4,04%

- Νικόλας Κουτσού 3.625 ψήφους, ή ποσοστό 0,91%

- Νίκος Ρολάνδης 3.104 ψήφους, ή ποσοστό 0,78%

Στην δεύτερη Κυριακή πέρασαν οι Γλαύκος Κληρίδης και ο Γιώργος Ιακώβου. Επί συνόλου 407.101 έγκυρων ψήφων οι υποψήφιοι πήραν:

- Γλαύκος Κληρίδης 206.879 ψήφους, ή ποσοστό 50,82%

- Γιώργος Ιακώβου 200.222 ψήφους, ή ποσοστό 49,18%

■ Προεδρικές Εκλογές, 16 Φεβρουαρίου 2003

Ο Τάσσος Παπαδόπουλος είναι ο πέμπτος Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας. Ο Τάσσος Παπαδόπουλος εξελέγη από την πρώτη Κυριακή συγκεντρώνοντας ποσοστό 51,51% των έγκυρων ψήφων. Αναλυτικά επί συνόλου 414.193 έγκυρων ψήφων, το αποτέλεσμα είχε ως ακολούθως:

- Τάσσος Παπαδόπουλος 213.350 ψήφοι, ή ποσοστό 51,51%

- Γλαύκος Κληρίδης 160.724 ψήφοι, ή ποσοστό 38,80%

- Αλέκος Μαρκίδης 27.404 ψήφοι, ή ποσοστό 6,62%

- Νίκος Κουτσού 8.771 ψήφοι, ή ποσοστό 2,12%



Φτάνει πια!

Το νέο στεγαστικό δάνειο HOMEPACK PLUS σας πάει κατευθείαν σπίτι σας!

ΣΤΕΓΑΣΤΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ

HOMEPACK PLUS

- Δυνατότητα δανεισμού σε κυμαινόμενο και σταθερό επιτόκιο (1,3,5 και 10 χρόνων) σε οποιοδήποτε νόμισμα (εκτός Ιαπωνικού Γιεν)
- Δυνατότητα αποπληρωμής δανείου μέχρι 40 χρόνια
- Μειωμένα τραπεζικά έξοδα
- Ελάχιστο ποσό δανείου €70.000



*ΣΕΠΙΕ 5,08%: Υπολογίστηκε στις 4.01.08 για δάνειο €85.430, διάρκεια 25 χρόνων, έξοδα εγγράφων €50, έξοδα διευθέτησης 0,1%

Η Λαϊκή Τράπεζα και η Λαϊκή Ασφαλιστική διατηρούν τα δικαίωμα, κατά την απόλυτη κρίση τους, να απορρίψουν οποιοδήποτε αίτημα δανείου ή ασφάλνος, σε περίπτωση που δεν κανονοκούνται οι όροι και προϋποθέσεις.

Για περισσότερες πληροφορίες: www.laiki.com, Λαϊκή Τηλετράπεζα 8000 2000, Καταστήματα Λαϊκής

Η προσφορά
ισχύει μέχρι
30/6/08

 **ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ**

Marfin Popular Bank



Καλή αρχή... με νέο αλφάριθμο

H30η Δεκεμβρίου 2007 μπορεί να χαρακτηριστεί ως μια ιστορική μέρα για τους Κύπριους Μαρωνίτες και ειδικότερα τους Μαρωνίτες του Κορμακίτη, αφού τη μέρα αυτή για πρώτη φορά από τότε που καταγράφεται η παρουσία Μαρωνιτών στην Κύπρο υιοθετήθηκε επίσημα από την κοινότητα συγκεκριμένο αλφάριθμο για την Κυπριακή Μαρωνιτική Αραβική γλώσσα.

Είναι σέ όλους γνωστό ότι με την έλευση τους στην Κύπρο τον 8ο αιώνα μ.Χ. οι Μαρωνίτες είχαν φέρει και τη δική τους γλώσσα. Τη γλώσσα αυτή η οποία έχει τις ρίζες της στην παλιά Αραβική, κατάφεραν οι Μαρωνίτες να κρατήσουν με «νύχια και με δόντια» μέχρι και σήμερα παρά τις σημαντικές διαφοροποιήσεις που δέχτηκε από τις κύριες γλώσσες στην Κύπρο, την Ελληνική και την Τουρκική. Τόση μεγάλη όμως φαίνεται ότι ήταν η συρρίκνωση της γλώσσας αυτής, ώστε σήμερα να διασώζεται μόνο μεταξύ των κατοίκων του Κορμακίτη. Τα μέχρι σήμερα γνωστά «Αράπικα του Κορμακίτη» είναι μια γλώσσα προφορική που ομιλείται μεν από εκαποντάδες ανθρώπους στον Κορμακίτη αλλά δεν γράφεται.

Τον τελευταίο καιρό παρατηρείται μια έντονη δραστηριοποίηση με σκοπό την αναβίωση και την προστασία της Κυπριακής Μαρωνιτικής Αραβικής. Η ένταξη της Κύπρου στην μεγάλη οικογένεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης άνοιξε νέους ορίζοντες για τις μειονότητες και τις γλώσσες τους αφού είναι σέ όλους γνωστό ότι η ΕΕ επιδεικνύει τεράστιο ενδιαφέρον για την προστασία των δικαιωμάτων των μελών των μειονότητων αυτών έχοντας θέσει παράλληλα και νομοθετικά πλαίσια μέσα από τα οποία οι



κυβερνήσεις των χωρών μελών της υποχρεούνται να λάβουν συγκεκριμένα μέτρα προς αυτό το σκοπό.

Αναγνωρίζοντας τον μεγάλο κίνδυνο εξαφάνισης της Κυπριακής Μαρωνιτικής Αραβικής και μπροστά στον κίνδυνο η σημερινή γενιά των Μαρωνιτών να είναι η τελευταία που θα ομιλεί τη γλώσσα αυτή, οι Μαρωνίτες ένωσαν όλες τους τις δυνάμεις και με την στήριξη της θρησκευτικής και πολιτικής τους ηγεσίας ίδρυσαν πρόσφατα την πλατφόρμα «Σαννα» (η γλώσσα μας) με σκοπό την προώθηση άμεσων μέτρων διάσωσης και αναβίωσης της γλώσσας. Η πλατφόρμα «Σαννα», στην οποία μεταξύ άλλων συμμετέχουν τα σωματεία «Κορμα-



Αρχίζει μια νέα εποχή για τα «αράπικα» των Μαρωνιτών της Κύπρου

κίτης» και «Χκι φι Σάννα», η Καθολική Νεολαία Μαρωνιτών Κύπρου, η πολιτιστική ομάδα «Κέρμια Ζτίτε», ο Σύνδεσμος Μαρωνιτών Επιστημόνων Κύπρου, το Κοινωνικό Συμβούλιο και η Εκκλησιαστική Επιτροπή Κορμακίτη, έχει θέσει

ως πρώτο στόχο την εισαγωγή ενός κατάλληλου αλφαριθμήτου για την καταγραφή της γλώσσας και με βάση το οποίο στο μέλλον να ετοιμαστούν βιβλία και εγχειρίδια εκμάθησης της, όπως ακριβώς αναφέρεται στα πορίσματα του πρόσφατου συμποσίου που οργάνωσαν από κοινού τα Υπουργεία Παιδείας και Πολιτισμού και Εσωτερικών της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Υλοποιώντας τον πρώτο στόχο της η πλατφόρμα «Σαννα» οργάνωσε εκδήλωση στις 30 του περασμένου Δεκέμβρη στην αίθουσα «Καστελλιώτισσα» στην Πύλη Πάφου, στα πλαίσια της οποίας ιυιοθετήθηκε επίσημα από τη Μαρωνιτική κοινότητα συγκεκριμένο αλφάριθμο το οποίο ετοιμάστηκε από τον γνωστό φίλο των Μαρωνιτών, Μαλτέζο καθηγητή Αλεξάντερ Μπόργκ, ερευνητή και μελετητή της Κυπριακής Μαρωνιτικής Αραβικής.

Στην παρουσία των εκπροσώπων όλων των μελών που αποτελούν την πλατφόρμα, του Μακαριοτάτου Αρχιεπισκόπου Μαρωνιτών Κύπρου κ.κ. Πέτρου Τζεμαγιέλ, του Χωρεπισκόπου Ι. Ορφανού, του εκπροσώπου των Μαρωνιτών στη Βουλή κ. Α. Χατζηρούσου, της Γενικής Διευθύντριας του Υπουργείου Παιδείας, του Ευρωβουλευτή κ. Μτέκε καθώς και άλλων επισήμων και πλήθους κόσμου, παρουσιάστηκε για πρώτη φορά το αλφάριθμο και αναλύθηκαν οι λόγοι για τους οποίους ιυιοθετήθηκε. Ταυτόχρονα δια του εκπροσώπου της η Μαρωνιτική κοινότητα απένειμε τιμητική πλακέτα στον καθηγητή Μπόργκ για τις υπηρεσίες και τη βοήθεια του προς την κοινότητα στα πλαίσια της προσπάθειας της για διάσωση και αναβίωση της γλώσσας της.

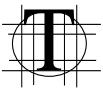
Η Ελληνική Τράπεζα δεξιώθηκε πελάτες και συνεργάτες στη Λάρνακα

Μεγάλη επιτυχία σημείωσε το κοκτέιλ του Κέντρου Μεγάλων Επιχειρήσεων και Οργανισμών Λάρνακας (Κ.Μ.Ε.Ο.Λ.) στις 23 Ιανουαρίου 2008. Το κοκτέιλ που έγινε στο ξενοδοχείο Σαν-Χωλ τίμησαν με την παρουσία τους οι αρχές της πόλης μαζί με όλους τους πελάτες και συνεργάτες του Κ.Μ.Ε.Ο.Λ.. Οι παρευρισκόμενοι είχαν την ευκαρία να συνομιλήσουν μαζί με την Ανώτατη και Ανώτερη Διεύθυνση ως επίσης και με άλλα στελέχη της Τράπεζας.

Την δεξιώση άνοιξε ο Διευθυντής του Κ.Μ.Ε.Ο.Λ κος Χριστάκης Χριστοφόρου και συνέχεια ακολούθησαν σύντομες ομιλίες από τον Πρόεδρο του Διοικητικού Συμβουλίου Δρα Ανδρέα Παναγιώτου και από τον Ανώτατο Εκτελεστικό Διευθυντή κ. Μάκη Κεραυνό.

Στις φωτογραφίες στιγμιότυπα από τη δεξιώση.





Ο ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΣΟΥΛΙΔΗΣ ΣΤΑ ΜΑΡΩΝΙΤΙΚΑ ΧΩΡΙΑ



Εκατοντάδες Μαρωνίτες βρέθηκαν την Κυριακή 20 Ιανουαρίου 2008, στον Κορμακίτη και στην Καρπάσια όπου επιφύλαξαν θερμή υποδοχή στον ευρωβουλευτή και υποψήφιο Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας Ιωάννη Κασουλίδη. Ο Ιωάννης Κασουλίδης πραγματοποίησε επίσκεψη στα Μαρωνίτικα χωριά όπου είχε την δυνατότητα να συναντήσει τους λιγοστούς Μαρωνίτες εγκλωβισμένους αλλά και τις δεκάδες των προσφύγων που μετέβησαν εκεί ειδικά για τον σκοπό αυτό.

■ Παρών στη Θεία Λειτουργία

Ο υποψήφιος Πρόεδρος έφθασε στον Κορμακίτη στις 8.30 π.μ. μαζί με ευρεία αντιροστωπία που αποτελείται από βουλευτές, συμβούλους και συνεργάτες του. Ο Ιωάννης Κασουλίδης μαζί με την συνοδεία του εισήλθαν αμέσως στην εκκλησία του Αγίου Γεωργίου όπου βρισκόταν σε εξέλιξη η καθιερωμένη Κυριακάτικη θεία λειτουργία. Τον Ιωάννη Κασουλίδη καλωσόρισε στον Κορμακίτη με σύντομο χαιρετισμό ο Πρόεδρος της κοινότητας κ. Ηλίας Παπάς. Ο κ. Παπάς έκανε αναφορά στους αγώνες των κατοίκων να κρατήσουν ζωντανό το χωριό τους και ζήτησε από τον κ. Κασουλίδη να συνεχίσει να προσφέρει στους Μαρωνίτες από οποιαδήποτε θέση και εάν ευρίσκεται. Στη συνέχεια τον λόγο πήρε ο Εκπρόσωπος των Μαρωνίτων Αντώνης Χατζηρούσος, ο οποίος σκιαγράφησε την κατάσταση στην οποία βρίσκονται σήμερα οι Μαρωνίτες και κατέγραψε μια σειρά από αιτήματα της κοινότητας τονίζοντας μάλιστα πως πολλά από αυτά παραμένουν άλιτα λόγω έλλειψης κρατικού ενδιαφέροντος. Ανάμεσα σε άλλα έθεσε το θέμα της επιστροφής των Μαρωνίτων και της ανάγκης για κυβερνητική στήριξη, μίλησε για την ανάγκη ίσης αντιμετώπισης των εγκλωβισμένων γεωργοκτηνοτρόφων με όλους τους υπόλοιπους ευρωπαίους, καυτηρίασε το θέμα της στράτευσης των Μαρωνίτων και την ανάγκη δημιουργίας του Πολιτιστικού Κέντρου στη Λευκωσία. Ο κ. Χατζηρούσος ανέφερε μάλιστα ότι κάποια από αυτά

ομορφίες του είχε μιλήσει η θεία του Γιαννούλλα η οποία υπηρέτησε ως δασκάλα στον Ασώματο και στον Κορμακίτη τα πολύ παλαιά χρόνια. Συνοδευμένος από την επιτροπή στήριξης του στη Μαρωνιτική κοινότητα ο υποψήφιος Πρόεδρος μετέβηκε στη συνέχεια στο ιστορικό οίκημα του σωματείου όπου μίλησε στον κόσμο. Η αίθουσα, που ήταν ασφυκτικά γεμάτη, σείστηκε πραγματικά όταν ο συντονιστής της εκδήλωσης Αντώνης Σκούλλος κάλεσε τον κόσμο να καλωσορίσει στον Κορμακίτη τον επόμενο Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας. Ο Αντώνης Σκούλλος αναφέρθηκε στην μακρά σχέση του κ. Κασουλίδη με τους Μαρωνίτες και στάθηκε ειδικότερα στην συνεισφορά του επί Προεδρίας Γλαύκου Κληρίδη όταν υπηρετούσε ως Υπουργός Εξωτερικών.

■ Καλωσόρισμα από Κοινοτάρχη και Εκπρόσωπο

Τον Ιωάννη Κασουλίδη καλωσόρισε στον Κορμακίτη με σύντομο χαιρετισμό ο Πρόεδρος της κοινότητας κ. Ηλίας Παπάς. Ο κ. Παπάς έκανε αναφορά στους αγώνες των κατοίκων να κρατήσουν ζωντανό το χωριό τους και ζήτησε από τον κ. Κασουλίδη να συνεχίσει να προσφέρει στους Μαρωνίτες από οποιαδήποτε θέση και εάν ευρίσκεται. Στη συνέχεια τον λόγο πήρε ο Εκπρόσωπος των Μαρωνίτων Αντώνης Χατζηρούσος, ο οποίος σκιαγράφησε την κατάσταση στην οποία βρίσκονται σήμερα οι Μαρωνίτες και κατέγραψε μια σειρά από αιτήματα της κοινότητας τονίζοντας μάλιστα πως πολλά από αυτά παραμένουν άλιτα λόγω έλλειψης κρατικού ενδιαφέροντος. Ανάμεσα σε άλλα έθεσε το θέμα της επιστροφής των Μαρωνίτων και της ανάγκης για κυβερνητική στήριξη, μίλησε για την ανάγκη ίσης αντιμετώπισης των εγκλωβισμένων γεωργοκτηνοτρόφων με όλους τους υπόλοιπους ευρωπαίους, καυτηρίασε το θέμα της στράτευσης των Μαρωνίτων και την ανάγκη δημιουργίας του Πολιτιστικού Κέντρου στη Λευκωσία. Ο κ. Χατζηρούσος ανέφερε μάλιστα ότι κάποια από αυτά

Ο Κασουλίδης δεσμεύτηκε:



- **Ανάκληση της απόφασης για στράτευση των Μαρωνιτών**
- **Οικονομική βοήθεια σε όσους πρόσφυγες επιστρέφουν στα Μαρωνίτικα χωριά**
- **Επίσπευση της δημιουργίας του Πολιτιστικού Κέντρου Μαρωνιτών**
- **Παραχώρηση τίτλων ιδιοκτησίας σε όλους τους εγκλωβισμένους που έχουν προσφυγική κατοικία**
- **Δημιουργία μικρής ιατρικής μονάδας στον Κορμακίτη**



Θερμή υποδοχή επιφύλαξαν οι Μαρωνίτες

τα θέματα κινήθηκαν λίγο τις τελευταίες εβδομάδες εκφράζοντας την ευχή τουό να είναι το αποτέλεσμα γνήσιου ενδιαφέροντος για την κοινότητα και όχι σπάνιας άλλο παραπέμποντας προφανώς στην προεκλογική περίοδο.

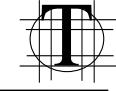
■ Δεσμεύσεις Κασουλίδην

Ο υποψήφιος Πρόεδρος Ιωάννης Κασουλίδης παίρνοντας τον λόγο δήλωσε συγκινημένος γιατί αξώθηκε για άλλη μια φορά να βρεθεί στα άγια χώματα του Κορμακίτη στην βορειοδυτική εσχατιά της μαρτυρικής Κύπρου. Μεταφέρνοντας τους θερμούς χαιρετισμούς του Γλαύκου Κληρίδη και εν τω μέσω έντονων επευφημών και χειροκροτημάτων αναφέρθηκε σε μια ρήση του Κληρίδη πως «αν ψήφιζε όλη η Κύπρος όπως τους Μαρωνίτες τότε δεν θα υπήρχε ζήτημα ως προς το ποιος θα είναι ο Πρόεδρος». Επικεντρώνοντας την ομιλία του στα αιτήματα των Μαρωνίτων δήλωσε με καπηγορηματικό τρόπο ότι εάν εκλεγεί Πρόεδρος θα επαναφέρει τον θεσμό του Προεδρικού Επιτρόπου για θέματα μειονοτήτων και διαβεβαιώσε ότι το πολιτιστικό κέντρο Μαρωνιτών θα γίνει πραγματικότητα όπως πραγματικότητα έγινε επί Κληρίδη το Δημοτικό Σχολείο Άγιος Μάρων. Προχωρώντας ένα βήμα πιο κάτω δεν δίστασε να αγγίξει το μέγια θέμα της στράτευσης των Μαρωνιτών για να δηλώσει ότι οι λόγοι για τους οποίους ίσχυε η προηγούμενη απόφαση

δεν έπαιπαν να υφίστανται και κατά συνέπεια ο ίδιος όταν εκλεγεί θα ανακαλέσει την τελευταία απόφαση. Συνέδεσε δε το θέμα με την πρόστιμη του για εκσυγχρονισμό της Εθνικής Φρουράς που προνοεί ημεταγελματικό στρατό και δεκατετράμηνη θητεία. Απαντώντας σε ερώτηση και αναφερόμενος στο θέμα της σύστασης μικρού ιατρικού κέντρου στον Κορμακίτη δήλωσε πως αυτό αποτελεί μια πολύ καλή ιδέα που θα μπορούσε να μελετηθεί και ανακοίνωσε ότι άμεσα θα σταλεί από το επιτελείο του ένας απινδωτής που θα βοηθήσει στην αντιμετώπιση της θρησκευτικής περιόδου της Κυριακής Κύπρου. Μεταφέρνοντας την περιόδο των Χριστουγέννων. Κλείνοντας και απαντώντας σε σχετική ερώτηση δήλωσε ότι ο ίδιος ως Πρόεδρος θα δώσει οδηγίες για την πτηλοποίηση των προσφυγικών κατοικιών τις οποίες κατέχουν οι εγκλωβισμένοι Μαρωνίτες και Καρπασίτες και χαρακτήρισε ως ακατανόητη την σημερινή αντιμετώπιση του θέματος από την κυπριακή κυβέρνηση.

■ Στην Καρπάσια

Αφού ολοκληρώθηκε η συνάντηση με τον κόσμο στο σωματείο ο κ. Κασουλίδης επισκέφθηκε φιλοφροντικά το μοναστήρι των καλογριών και είχε σύντομη κουβέντα με τις αδελφές. Στη συνέχεια έφυγε για την Καρπάσια όπου τον ανέμεναν δεκάδες Καρπασίτες εγκλωβισμένοι και πρόσφυγες. Εκεί τον καλωσόρισαν ο Κοινοτάρχης Καρπασίας Χρίστακης Χατζηαντώνη και ο αντιπρόσωπος της ομάδας στήριξης Ιωάννη Κασουλίδη κ. Ιωσήφ Μαυρίδη. Ο κ. Κασουλίδης με τη σειρά του ευχαρίστησε θερμά τους Καρπασίτες για την υποδοχή που του επέφυλαξαν και τους διαβεβαίωσε για το ενδιαφέρον του για τους μαρωνίτες αλλά και την αγωνία του για την προσπάθεια που καταβάλλουν να κρατήσουν την ξεχωριστή τους ταυτότητα. Αμέσως μετά ο κ. Κασουλίδης αναχώρησε για την Λευκωσία. Να σημειωθεί ότι έγινε προσπάθεια από τους οργανωτές για επίσκεψη και στον Ασώματο και στην Αγία Μαρίνα κάτι που ωστόσο δεν κατέστη εφικτό.



Η στήλη «μαρτυρίες» έχει ως στόχο την καταγραφή της σύγχρονης ιστορίας των Μαρωνιτών της Κύπρου μέσα από τις καταθέσεις ανθρώπων που ζέζουν και γνωρίζουν από πρώτο χέρι τα γεγονότα. Η στήλη θα καταπιαστεί με οικόπεδο το φάσμα της κοινοτικής ζωής των 200 αιώνα και θα αγγίξει γνωστές και άγνωστες

πτυχές της ιστορίας των Μαρωνιτών. Η προσπάθεια αυτή αποτελεί την εκπλήρωση μιας ιστορικής αναγκαιότητας απλά και ενός σημαντικού χρέους προς τις επόμενες γενεές. Μέσα από μια συνεχή και εμπεριστατωμένη δημοσιογραφική έρευνα θα επιδιώξουμε το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα.

Η πρώτη μας προσπάθεια έχει να κάνει με την διερεύνηση της πορείας που ακολούθησε στη Λευκωσία. Θέλαμε να μάθουμε πως ζούσαν οι Μαρωνίτες στη πρωτεύουσα, πόσοι ήταν και πότε ήρθαν, ποια ήταν η δραστηριότητα τους, ποιοι διαδραμάτισαν σημαντικό ρόλο στην ανάπτυξη της κοινότητας στη Λευκωσία απλά και πολλά άλλα. Πρέπει να ομοιλογήσουμε πως σταθήκαμε τυχεροί σε αυτή μας την προσπάθεια. Γιατί εξασφαλίσαμε την άκρως ενδιαφέρουσα μαρτυρία του κ. Αντρέα Μακρίδην.

Ενός ανθρώπου ο οποίος όχι μόνον έζησε οικόπεδο την πορεία της κοινότητας στην Λευκωσία απλά ήταν και βασικός πρωταγωνιστής στη διαμόρφωση της. Ο Αντρέας Μακρίδης, 85 χρόνων σήμερα, με πλήρη διαύγεια πνεύματος απλά και με πολλά ντοκουμέντα στο χέρι μας μίλησε για όλα. Και φώτισε εντελώς άγνωστες σε μας πτυχές της ιστορίας που πραγματικά εντυπωσιάζουν. Μας αποκάλυψε ότι οι Μαρωνίτες ήταν αυτοί που ενέγραψαν επίσημα τον πρώτο σύλλογο στην Λευκωσία με την ονομασία «Κονκόρτια». Αναφέρθηκε σε σειρά άλλων γεγονότων και χαρακτήρισε τον Ηλία Πρενς ως τον πατέρα των Μαρωνιτών πέγοντας πως οι Μαρωνίτες χωρίς αυτό δύσκολα θα μπορούσαν να δημιουργήσουν κοινότητα στην Λευκωσία. Η συνέντευξη του Αντρέα Μακρίδη θα δημοσιευτεί σε δύο μέρη. Σε αυτή την έκδοση παρουσιάζεται το πρώτο μέρος που αφορά στην περίοδο από το 1925 έως το 1950. Ας απολαύσουμε την ιστορία μας μέσα από τα μεστά πλόγια του Αντρέα Μακρίδην.

Μέρος Α'



Από την «Κονκόρτια» στο «Βικαριάτο»

ΕΝΑ ΟΔΟΙΠΟΡΙΚΟ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΩΝ ΜΑΡΩΝΙΤΩΝ ΤΗΣ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΟΝ ΑΝΔΡΕΑ ΜΑΚΡΙΔΗ

Ερ. Μιλήστε μας λίγο για σας. Από πού κατάγεστε, που μεγαλώσατε ...;

Απ. Εγώ κατάγομαι από τον Ασώματο. Ο πατέρας μου ήταν αγροφύλακας στον Ασώματο όπου και εγώ γεννήθηκα το 1924. Από πολύ ενωρίς όμως, το 1926 συγκεκριμένα, μετακυνήθηκαμε στη Λευκωσία. Όταν ήρθαμε τότε στην Λευκωσία κατοικίσαμε εκεί που είναι σήμερα το Παλλάς το σινεμά, δίπλα από τις καλογριές του Αγίου Ιωσήφ. Οι μόνοι Μαρωνίτες που υπήρχαν εκεί στην περιοχή της Πύλης Πάφου τότε ήταν οι Καρολίνα η οποία ωστόσο μετά έφυγε για την Αγγλία και έκαναν εσπιατόρια εκεί, και ο Λιάτος, ο Μισέλλης ο Λιάτσος ο πατέρας της Έμμας. Ακόμη τα σπίτια του Λιάτου είναι εκεί όπου έμεναν μετά τα παιδιά του. Αυτοί ήταν οι μόνοι Μαρωνίτες που υπήρχαν τότε στην περιοχή και μιλάμε για το 1925 με 1930 κάπου εκεί. Ο μόνος ιερέας που υπήρχε τότε ήταν ο Νακούζη. Ο Νακούζης ήταν και υπεύθυνος του δημόσιου κήπου ενώ ταυτόχρονα ήταν και ψάλτης στην εκκλησία.

Ερ. Δηλαδή η συγκεκριμένη περιοχή ήταν ανέκαθεν Μαρωνίτικη, επειδή όπως αντιλαμβάνεστε μιλάμε τώρα πριν εκατό χρόνια;

Απ. Μάλιστα εκείνη η περιοχή ήταν ανέκαθεν Μαρωνίτικη. Ήταν γνωστή ως η περιοχή που ήταν η εκκλησία των Μαρωνιτών.

Ερ. Τι έγινε μετά ήρθαν και άλλοι Μαρωνίτες στη Λευκωσία;

Απ. Ναι. Αυτόν που θυμάμαι πολύ καλά που είχε έρθει από τους πρώτους τότε ήταν τον Νακούζη. Ο Νακούζης ήταν και υπεύθυνος του δημόσιου κήπου ενώ ταυτόχρονα ήταν και ψάλτης στην εκκλησία.

Ερ. Υπήρχε δηλαδή από τότε Μαρωνίτικη εκκλησία στη περιοχή της Πύλης Πάφου;

Απ. Ναι υπήρχε εκκλησία. Ήταν μέσα σε ένα παλαιό κτήριο με κάμποσες κάμαρες και εκεί μέσα υπήρχε και η εκκλησία. Αυτό το κτήριο είχε ενθυμούμαι μια ταυτότητα στο κάγκελο, εκεί στην είσοδο, που έλεγε στα αγγλικά «School for Arabic». Τώρα ποιος δίδασκε δεν γνωρίζω εάν υπήρχε κάποιος, αλλά η ταμπέλα υπήρχε κάτι που σημαίνει πως κάποτε θα διδασκαν αραβικά.

Ερ. Που ακριβώς βρισκόταν αυτό το κτήριο;

Απ. Εκεί που είναι σήμερα το κασαπτικό του Μάριου. Εκεί ακριβώς ήταν η είσοδος που έμπαινες στην εκκλησία και στα δωμάτια. Υπήρχαν μάλιστα πολλά δωμάτια, πρέπει να ήταν πάνω από είκοσι, και εκεί

να σημειωθεί έμεναν οι Μαρωνίτες που έρχονταν στη Λευκωσία από τα χωριά, τον Κορμακίτη, τον Ασώματο, την Καρπάσια κ.ο.κ. Έμεναν όλοι εκεί. Εκεί μετέπειτα έχουν φιλοξενηθεί πάρα πολλοί μαθητές που έρχονταν σχολείο στη Λευκωσία.

Ερ. Δηλαδή η συγκεκριμένη περιοχή ήταν ανέκαθεν Μαρωνίτικη, επειδή όπως αντιλαμβάνεστε μιλάμε τώρα πριν εκατό χρόνια;

Απ. Μάλιστα εκείνη η περιοχή ήταν ανέκαθεν Μαρωνίτικη. Ήταν γνωστή ως η περιοχή της Πύλης Πάφου τότε ήταν ανέκαθεν Μαρωνίτικη.

Ερ. Τι έγινε μετά ήρθαν και άλλοι Μαρωνίτες στη Λευκωσία;

Απ. Ναι. Αυτόν που θυμάμαι πολύ καλά που είχε έρθει από τους πρώτους τότε ήταν τον Νακούζη. Ο Νακούζης ήταν και υπεύθυνος του δημόσιου κήπου ενώ ταυτόχρονα ήταν και ψάλτης στην εκκλησία.

Ερ. Υπήρχε δηλαδή από τότε Μαρωνίτικη εκκλησία στη περιοχή της Πύλης Πάφου;

Απ. Ναι υπήρχε εκκλησία. Ήταν μέσα σε ένα παλαιό κτήριο με κάμποσες κάμαρες και εκεί μέσα υπήρχε και η εκκλησία. Αυτό το κτήριο είχε ενθυμούμαι μια ταυτότητα στο κάγκελο, εκεί στην είσοδο, που έλεγε στα αγγλικά «School for Arabic».

Τώρα ποιος δίδασκε δεν γνωρίζω εάν υπήρχε κάποιος, αλλά η ταμπέλα υπήρχε κάτι που σημαίνει πως κάποτε θα διδασκαν αραβικά.

Ερ. Που ακριβώς βρισκόταν αυτό το κτήριο;

Απ. Εκεί που είναι σήμερα το κασαπτικό του Μάριου. Εκεί ακριβώς ήταν η είσοδος που έμπαινες στην εκκλησία και στα δωμάτια. Υπήρχαν μάλιστα πολλά δωμάτια, πρέπει να ήταν πάνω από είκοσι, και εκεί

να σημειωθεί έμεναν οι Μαρωνίτες που έρχονταν στη Λευκωσία από τα χωριά, τον Κορμακίτη, τον Ασώματο, την Καρπάσια κ.ο.κ. Έμεναν όλοι εκεί. Εκεί μετέπειτα έχουν φιλοξενηθεί πάρα πολλοί μαθητές που έρχονταν σχολείο στη Λευκωσία.

Ερ. Στη συνέχεια πως μεγάλωσε ο αριθμός; Έπαιξε προφανώς ρόλο και το οικοτροφείο αν μπορούμε να το ονομάσουμε έτσι όπου φιλοξενούνται οι μαθητές των χωριών όπως μας περιγράψατε προηγουμένως;

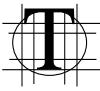
Απ. Ναι ήταν στην ουσία οικοτροφείο. Έμεναν εκεί πολλά παιδιά τα οποία πήγαιναν σχολείο και μάθαιναν και αραβικά. Εάν δεν κάνω λάθος με δάσκαλο τον Πάτερ Γααπτάλλα. Τότε, μιλάμε για το 1940 περίπου, τα παιδιά πήγαιναν σχολείο κυρίως στην Τέρρα Σάντα. Πρέπει να σας πω δε ότι η Σχολή Τέρρα Σάντα ήταν εκεί στην περιοχή της Πύλης Πάφου δίπλα από την Λατινική εκκλησία στην οδό Βικτώριας. Έτσι βόλευε τα παιδιά αφού το οικοτροφείο ήταν δίπλα από το σχολείο. Εγώ έμενα δίπλα με τους γονείς μου και σχολείο πήγαινα στις καλογριές του Αγίου Ιωσήφ. Αν και δεν δέχονταν αγόρια έκαναν μια εξαίρεση στη δική μου περίπτωση επειδή ήμουν της γειτονιάς. Εκεί λοιπόν υπήρχαν δύο καθολικά

ξεχώρισε ας πούμε, της τότε εποχής;

Απ. Η παρέα ήμασταν από όπι θυμάμαι εγώ, ο μακαρίτης ο Μαυρίδης και ο μακαρίτης ο Ιωσήφ Γιαμάκης. Ήταν και ο Τζόζεφ ο Φρέρε, ο οποίος ήταν λίγο μεγαλύτερος μας και ο Μπούρζης που είχε τον καφενέ εκεί στην Πύλη Πάφου.

Ερ. Πολύ γνωστά ονόματα και σε εμάς τους νεότερους. Πώς ήταν οργανωμένη η κοινότητα; Υπήρχε κάποιος χώρος συνεύρεσης;

Απ. Βεβαίως και είχαμε τον σύλλογο μας ο οποίος βρισκόταν εκεί στην οδό Βικτώριας δίπλα από την εκκλησία και την Τέρρα Σάντα. Το όνομα του συλλόγου ήταν «Κονκόρτια» που στα λατινικά σημαίνει ομόνοια. Σημειώστε παρακαλώ ότι η «Κονκόρτια» τον οποίο δημιούργησαν οι Μαρωνίτες ήταν ο πρώτος σύλλογος στη Λευκωσία. Ήταν επαν



πολλούς άλλους τόπους. Θα πρέπει μάλιστα να ομολογήσουμε ότι όλα αυτά έγιναν με την στήριξη των Λατίνων που ήταν πολύ πιο ισχυρή κοινότητα στην Λευκωσία. Όμως θα σταθμώ ιδιαίτερα στην συμβολή και στην συνεισφορά ενός ανθρώπου τον οποίο εγώ θεωρώ ως τον πατέρα των Μαρωνιτών. Και μιλώ για τον Ηλία τον Πρενές. Ήταν ο άνθρωπος που βοήθησε τους Μαρωνίτες όσο κανένας άλλος μέχρι που ήρθαν οι Φοραδάρης και Μαυρίδης.

Ερ. Ποιος ήταν ο Ηλίας Πρενές κύριε Μακρίδη;

Απ. Για μένα ο Ηλίας Πρενές ήταν ο πατέρας των Μαρωνιτών της Κύπρου. Δεν γνωρίζω από πού καταγόταν αλλά αυτό πολύ λίγη σημασία έχει. Ήταν επαναλαμβάνω για μένα ο πατέρας των Μαρωνιτών.

Ερ. Τι ήταν δηλαδή ο Ηλίας Πρενές; Κατείχε κάποιο αξίωμα; Πως βοήθησε;

Απ. Ποια ήταν η οικογένεια Πρενές; Μιλάμε τώρα για τον γέρο τον Πρενές τον Ηλία δηλαδή ο οποίος διατηρούσε ένα μικρό γραφείο εκεί στη γωνία που είναι σήμερα η εκκλησία των Λατίνων προς τα κατεχόμενα. Το δωμάτιο αυτό που λειπουργούσε ως γραφείο ο Ηλίας Πρενές ανήκε στην Λατινική εκκλησία. Ο Ηλίας ο Πρενές ήταν εγγράμματος άνθρωπος και αντιπροσώπευε τότε τους Μαρωνίτες στα εκπαιδευτικά συμβούλια, επί Αγγλοκρατίας μιλάμε. Ότι πρόβλημα, μα ότι πρόβλημα

ήταν μια επιφανής οικογένεια με σημαντικές προσβάσεις στην τότε εξουσία;

Απ. Ναι μιλάμε για μια πολύ γνωστή οικογένεια που βοήθησε πάρα πολύ τους Μαρωνίτες στη Λευκωσία κυρίως κατά το πρώτο μισό του 20ου αιώνα. Τα παιδιά του Ηλία Πρενές βρίσκονταν κοντά στην κοινότητα και μετά που απεχώρησε ο γέρος ο πατέρας τους. Ο ένας του υιώς ο Τζών ήταν στην πρώτη επιτροπή της εκκλησίας της Λευκωσίας όταν πια είχε έρθει ο Φοραδάρης, μαζί με εμένα, τον Μαυρίδη και τον Γιαμάκη.

Ερ. Συγκροτήθηκε δηλαδή η εκκλησιαστική επιτροπή δίπλα στον Γενικό Βικάριο Ιωάννη Φοραδάρη. Πότε περίπου μιλάμε;

Απ. Αν είμαι σωστός πρέπει να ήταν κοντά στο 1955. Έγινε τότε η πρώτη επιτροπή στην οποία όπως σας είπα ήταν μέλη εγώ, ο Μαυρίδης, ο Τζών Πρενές και ο Ιωσήφ Γιαμάκη. Με επικεφαλής ασφαλώς τον Ιωάννη Φοραδάρη. Με την σύσταση της πρώτης επιτροπής άρχισε και η αντιστροφή μέτρηση προς την νέα εποχή της κοινότητας των Μαρωνιτών στη Λευκωσία. Και για να είμαι δίκαιος αυτός που δημιούργησε την υποδομή για μια δυνατή παρουσία της εκκλησίας στη Λευκωσία δεν ήταν άλλος από τον τότε Βικάριο Ιωάννη Φοραδάρη. Ήταν τότε που έγιναν και οι σκέψεις για να δημιουργήσουμε μια νέα εκκλησία στη Λευκωσία



«Οι Μαρωνίτες ίδρυσαν τον πρώτο επίσημα εγγεγραμμένο σύλλογο της Λευκωσίας, την «Κονκόρτια» που στα ελληνικά σημαίνει «Ομόνοια»

Ερ. Αυτή δηλαδή η επίσκεψη ήταν και η αφορμή της δημιουργίας του νέου και επιβλητικού για τα τότε δεδομένα συμπλέγματος της εκκλησίας στην περιοχή της Πύλης Πάφου.

Απ. Μάλιστα αυτή ήταν η αφορμή. Εμείς εφόσον είχαμε και την συγκαταθεση του κυβερνήτη πήραμε την απόφαση και προχωρήσαμε. Ήταν τότε ο Φοραδάρης, εγώ, ο Τζών Πρενές και ο Ιωσήφ Γιαμάκης. Ήταν όμως και ο Μαυρίδης ο οποίος δεν ήταν μέλος της επιτροπής αλλά στεκόταν συνέχεια δίπλα μας. Ο Μαυρίδης ήταν από μόνος του έναν ολόκληρο κεφάλαιο. Είχε λόγω και της δουλειάς του στη Νααφί τεράστια δύναμη και με τους Εγγλέζους και με τον Μακάριο.

Ερ. Η γη πάνω στην οποία είναι κτισμένη η εκκλησία μας ήταν δική μας ή μας την έδωσαν οι Εγγλέζοι;

Απ. Όχι η γη ήταν δική μας. Μας έδωσαν μόνον εκείνο το κομμάτι το μικρό με την μεσολάβηση του Ηλία Πρενές. Εκεί πήραχαν σπίτια και το παλαιό Βικαριάτο. Εκεί που είναι σήμερα η εκκλησία μεταξύ άλλων έμενε και ο μακαρίτης ο Πλαύλος πατέρας του Ιωάννη του Πογιατζή και της Λούλας.

Ερ. Και προχωράτε λοιπόν στα σχέδια και στο χτίσιμο. Ποιοι σας βοήθησαν τότε;

Απ. Η κυβέρνηση των Άγγλων μας βοήθησε πάρα πολύ στο αρχικό στάδιο. Μας έδωσε οικονομική βοήθεια για να κατε-



είχαν οι Μαρωνίτες ήταν να παν κοντά σε αυτόν τον άνθρωπο. Και έβρισκαν βοήθεια. Μιλάμε ότι ο άνθρωπος αυτός για δεκαετίες ήταν το στήριγμα όλων των Μαρωνιτών στη Λευκωσία. Είχε γνωριμίες, είχε διασυνδέσεις και ποτέ δεν αρνήθηκε την βοήθεια σε οποιοδήποτε Μαρωνίτη πήγαινε κοντά του. Γι' αυτό σας λέω και το νιώθω πολύ έντονα αυτό που λέω ο Ηλίας Πρενές ήταν ο πατέρας των Μαρωνιτών. Μεταξύ άλλων βοήθησε την εκκλησία μας, μέσω των γνωριμιών του, να εξασφαλίσει ένα επιπρόσθιο κομμάτι γης εκεί στην περιοχή της Πύλης Πάφου μεταξύ «κασαπικιού» και εκκλησίας. Αυτό το κομμάτι δεν ήταν δικό μας και ο Πρενές βοήθησε να το πάρουμε με την Αγγλική κυβέρνηση. Τώρα θα πρέπει ασφαλώς να πούμε ότι ο υιός του Ηλία Πρενές διετέλεσε Γενικός Ελεγκτής στην τότε αποικιοκρατική κυβέρνηση.

Ερ. Από ότι μας λέτε θα πρέπει να επειδή όπως σας είχα πει προηγουμένως η εκκλησία που είχαμε ήταν πολύ μικρή και βρισκόταν σε ένα πολύ παλαιό κτήριο. Δεν ήταν αυτό που θέλαμε πλέον.

Ερ. Και ξεκινήσατε τις προστάθεις ως οργανωμένη πλέον επιτροπή για να αποκτήσετε μια νέα εκκλησία; Πώς προχωρήσατε;

Απ. Ο Φοραδάρης έκανε τότε την σκέψη και μας ειστηγήθηκε να ζητήσουμε από την κυβέρνηση των Άγγλων την αίθουσα της Καστελλιώτισσας. Αυτή που σήμερα έχει μετατραπεί σε ωραίο πολιτιστικό κέντρο απέναντι από τον σύλλογο. Τότε ασφαλώς η αίθουσα ήταν σκεπασμένη από χώματα ενώ στην σημερινή αυλή υπήρχαν και σπίτια όπου έμεναν και Μαρωνίτες. Όπως η οικογένεια του Φραντζή. Μετά τα έκανε απαλλοτρίωση η κυβέρνηση και τα έριξε κάτω και φάνηκε η αίθουσα. Εμάς μας άρεσε η σκέψη και υποβάλαμε αίτηση για να μας δώσουν

την Καστελλιώτισσα για να την κάνουμε εκκλησία.

Ερ. Ζητήσατε δηλαδή επίσημα ως επιτροπεία της εκκλησίας την παραχώρηση της Καστελλιώτισσας για να γίνει εκεί η Μαρωνιτική εκκλησία; Πώς προχωρήσατε;

Απ. Μάλιστα με επιστολή του Φοραδάρη ζητήσαμε την Καστελλιώτισσα. Ήταν τότε η κυβέρνηση της Κύπρου ο Χάρτινγκ ο οποίος μας ενημέρωσε ότι θα έρθει προσωπικά να δει τον τόπο. Και εδώ έγινε και ένα ωραίο περιστατικό που αξίζει το κόπο να το μάθετε. Ξέρετε τότε λόγω και της κατάστασης που επικρατούσε όταν ήταν να πάει κάπου ο κυβερνήτης να έρθει. Έδωσε τότε εντολή και πήγαν οι φρουροί του και έφεραν τον Βικάριο. Το λοιπόν όταν έφθασε και ο Φοραδάρης ο Κυβερνήτης αφού είδε εκεί την κατάσταση μας είπε ότι ήταν αδύνατο να δώσει την Καστελλιώτισσα επειδή ήταν αρχαίο μνημείο. Την ίδια ώρα ο Χάρτινγκ μας είπε ότι είμαστε έτοιμοι ως κυβέρνηση να σας βοηθήσουμε να χτίσετε καινούρια εκκλησία σε αυτή τη περιοχή. Έτσι λοιπόν πάρθηκε η απόφαση να προχωρήσουμε με τα σχέδια για να κάνουμε τον καθεδρικό ναό που όλοι γνωρίζουμε.

να δει τον τόπο. Μαζί μου ήταν και ο Γιαμάκης. Ο Φοραδάρης όμως πήγε τότε να δει έναν άρρωστο στο νοσοκομείο και δεν μπορούσε με τίποτα να περάσει μέσα.

Παρά τις προσπάθειες του ο Αγγλοί κοκκινοσκούφηδες δεν επέτρεψαν σε κανέναν να παραβιάσει το κέρφου. Ο Χάρτινγκ πώτης που είναι ο Φοραδάρης και του είπαμε ότι είναι εκεί στο Μουσείο και δεν τον αφήνουν να έρθει. Έδωσε τότε εντολή και πήγαν οι φρουροί του και έφεραν τον Βικάριο. Το λοιπόν όταν έφθασε και ο Φοραδάρης ο Κυβερνήτης αφού είδε εκεί την κατάσταση μας είπε ότι ήταν αδύνατο να δώσει την Καστελλιώτισσα επειδή ήταν αρχαίο μνημείο. Την ίδια ώρα ο Χάρτινγκ μας είπε ότι είμαστε έτοιμοι ως κυβέρνηση να σας βοηθήσουμε να χτίσετε καινούρια εκκλησία σε αυτή τη περιοχή. Έτσι λοιπόν πάρθηκε η απόφαση να προχωρήσουμε με τα σχέδια για να κάνουμε τον καθεδρικό ναό που όλοι γνωρίζουμε.

Το Β' μέρος στην επόμενη έκδοση.

January 2008



THE ENGLISH MAGAZINE OF THE CYPRIOT MARONITE NEWSPAPER «O TYPOS TON MARONITON»

IMPORTANT DECISION TAKEN BY THE COUNCIL OF MINISTERS AFFECTS THE ENCLAVED

Beginning of a new era for the enclaved farmers

The Government of Cyprus has, with the beginning of the new year, taken an extremely important decision which will affect the incomes and the future of farmers in the enclaved Maronite villages as well as the villages of the Karpas peninsula. The Council of Ministers in one of its last meetings has approved a proposal put forward by the Minister of Agriculture Mr Photis Photiou on the basis of which the state subsidies to farmers in the above mentioned villages will, with effect from 2007, be equal to those given to farmers in the Government controlled areas. This government decision satisfies the longest perhaps demand of the enclaved farmers and stops the unfair discrimination which went on for a few decades against them. This decision means in fact a big rise in their incomes, something which leads also to increased hopes for the future of farming in the

The decision provides for higher subsidies equal to those applied to the farmers in the Government controlled areas

Maronite villages and the Karpas peninsula.

■ What changes?

The state subsidy given to enclaved farmers in the past years was much less than that given to farmers in the Government controlled areas. In real numbers an enclaved farmer was subsidized by 11 euro (£6.50) per acre with an upper ceiling of a hundred acres. If, for example a farmer had 1000 acres of land, the state subsidy would have been £650, thus covering only the 100 acres. With the new plan the state subsidy raises up to 25 euro per acre without any ceiling. This means that the same farmer will get now an amount up to 25.000 euro (£14.500). In the same way state subsidy for shepherds will also increase. Instead of 7.50 euro (£4.50) per head, they will now get 25 euro per head. At the same time the ceiling of 100 heads will no more apply.



The Minister of Agriculture Mr Photis Photiou, speaking exclusively to «T» stressed that "with its decision the government has fulfilled one of its long awaited duties towards the enclaved farmers" confiding that he is very happy that this important and vital decision is taken during his term of office. "But" he added "we must all recognize that this decision would have never been taken without the honest and continuous interest on behalf of the President of the Republic Mr Tassos Papadopoulos for our heroes, the enclaved persons". Commenting on the view that this decision was taken only because we are a few weeks before the February elections, Mr Photiou said "President Papadopoulos and his government never play games with the enclaved people. Others must apologize to them. With our decision, we gave them hope and strength to continue in the future".



A new Alphabet for the Cypriot Maronite Arabic Language



By
Alexander
Borg,

Department of Hebrew Language Ben-Gurion University of the Negev

Cypriot Maronite Arabic is a special vernacular traditionally spoken by the former inhabitants of the village of Kormakiti in N.W.Cyprus. Despite its undisputed Arabic origins, this vernacular has evolved independently since the Middle Ages in a Greek-speaking environment. However, its autonomous development appears to have started before its transfer to its present Cypriot habitat; thus the CMA sound system displays what is, from the Arabic standpoint, a unique paradigmatic trait: the absence of a voiced velar spirant continuing Old Arabic 'gayn'; present-day 'ayn in CMA is the reflex of the fusion of Arabic 'ayn and 'gayn.'

In its Greek socio-cultural environment, CMA has also imbibed a set of phonological, morphological, and lexical features rendering it incomprehensible to native speakers of Arabic. Given its highly distinctive historical development away from the Arabic dialect family and its non-Arabic traits imbibed through language contact, CMA has acquired the status of an independent language resembling, in this respect, other peripheral vernaculars of Arabic: Spanish Arabic, Maltese, Anatolian Arabic, etc.

In view of its relatively small speaker community it has become clear that the survival of CMA cannot be guaranteed via generational transmission as in the past,

particularly, since all CMA speakers are natively fluent in Greek and are liable to shift to this majority language within the next few decades. The CMA community has therefore decided to cultivate its language as a written medium and the following alphabet has been proposed for this purpose:

A, a - B, b - C, c - 'C, 'c - D, d - D, δ - E, e - F, f - G, 'g [or G, g] - X, x - I, i - J, j - K, k - L, l - M, m - N, n - O, o - P, p - R, r - S, s - S, s - T, t - Θ, θ - U, u - V, v - W, w - Y, y - Z, z.

The CMA sound system comprises a set of eighteen consonants, five monophthongs, and five diphthongs.

The alphabet being proposed here also includes symbols for sounds occurring exclusively in well-integrated loans from Cypriot Greek, e.g., 'c and 'g , corresponding to the sound values of the International Phonetic Alphabet symbols [tj] and [dʒ], respectively. Whereas, unlike most Arabic vernaculars, CMA has no long vowels, it has retained the length component in consonants. Long consonants are represented via gemination which, in CMA is morphologically and syntactically significant: kadder 'he measured,' ttarp 'the road' (tarp 'road, a road'). Thus, for instance, in the second example, gemination of the initial consonant indicates the presence of

the definite article. Word stress in CMA occurs wherever Old Arabic displayed long syllables. In CMA stress falls most often on penultimate syllables and thus need not be indicated in this position. It is here suggested that marking of stress be restricted to cases where it falls on initial or final syllables pkyinixtep 'he is being inscribed,' maxtup 'written.' Diphthongs should ideally be represented by a vowel + a semivowel [y] and [w]: payt 'house', yawm 'today,' since the sequences [ai] and [au] are best reserved for bisyllabic units: xaiti (three syllables) 'my brother,' naes (two syllables) (placename). The following short text recorded from a native speaker is here transcribed in the proposed alphabet.



Cyprus. Closer than you think.



Love Cyprus

If you need a short break,
come and find me. I am nearby.

You could be relaxing
on a beautiful beach or
discovering new scenery in
the stunning pine-scented
Troodos mountains, breathing
in the freshest air. You could
even be having a tense
backgammon encounter
with a local.

However you choose to relax,
Cyprus has everything for you.

To find out how close I am,
go to www.visitcyprus.com

The year-round island

Cyprus Tourism Organisation, P.O. Box 24535, 1390 Nicosia, Cyprus.
Tel: 00357 22691233, E-mail: cytour@cto.org.cy

STATEMENT OF THE EXCEPTIONAL MEETINGS OF THE ASSEMBLY OF THE MARONITE BISHOPS

**Bkerke, 19 January 2008**

For two days, Friday and Saturday, the 18th and 19th of January, their Excellencies the Maronite Bishops and the Superior Generals of the Major Maronite Orders have held a special two day meeting in Bkerke. His Eminence and Beatitude, the Patriarch Mar Nasrallah Peter, Cardinal Sfeir presided over the meetings. His Beatitude, Mar Narcis Pedrus The Nineteenth, Patriarch of the Armenian Catholic Church and two assistant Bishops joined in during the second meeting on Saturday. The meetings have discussed the current situation in Lebanon. At the end of the

meetings the following communiqué was issued:

1. Currently Lebanon has reached a tragic condition, which affected Lebanon's entire official and social administration. This state of tragic affairs is a source of worry, and it demands that all Lebanese people, despite their political affiliation, examine more carefully the current situation and try to avoid the consequences with wisdom and care.
2. Based on Lebanon's developing situation, The Fathers alarm that the overall matters will lead to empty Lebanon from her Constitutional,

Social and Religious Government. Thereafter, all Lebanese people should come back to themselves, and their nation in one line to save Lebanon from the potential upcoming dangers.

3. It is obvious that the declining Economy Situation inquires that all, especially the leaders, should look at things more carefully and uncovers the needed solutions that will save the Lebanese people from the Economic Crisis the country is suffering from. This crisis is a fundamental base for the present and ongoing political disaster.

4. As the Church invites all people specially its faithful to turn to God, the Church motivates everyone to be guided by the teaching of the Almighty, and urges them to stand together as united brothers and sisters, to multiply the efforts leading to safeguard the Nation from the threatening dangers. The Church calls upon all the leaders, to hurry and revive the Constitutional Government, starting by election of a new president for the Republic, forming a united nation ministry cabinet, and agreeing on a just and fair deputy electoral law that would insure a true representation for all .

5. All the Fathers as they come together around His Eminence the Patriarch, Head and Father of the Maronite Church, express their complete solidarity with him, their absolute renunciation for all the negative media hype that attacked him and the Church. Finally, the Fathers solicit all the Children of the Church and their Lebanese brothers and sisters to disregard the political disagreement, in reason to think together in the destiny of their Country of Lebanon, and to work together to rebuild the unity and solidarity between all the Children of the Nation.

A STORY THAT GOES BACK TO THE 5th CENTURY

The History of the Maronite Patriarchate

■ Wadi Qannoubine

As one advances into the deep-cut valley of Kannoubine, one is surrounded by mountains towering over the gorge, leaving only a patch of the sky visible overhead. If one looks down from the shoulder of one of the great mountains into the three-thousand-foot depths of the gorge below, one is overwhelmed by a sense of power, and one wants to seize some twisted tree-trunk or jutting crag so as not go falling into the vast space between plunging cliffs. One European traveler recounted how the Patriarch, like a second Moses risen from the pages of the Old Testament, guided his people from his austere retreat among the rocks. Our Lady of Kannoubine was the seat of 24 Patriarchs between 1440 and 1823. All of those named above were God-fearing men, servants of their people. The valley stands witness to their holiness and the sincerity of their quest for God through austerity and frugality. People said of them, "Their crosses are of wood, but their hearts are of gold."

If must be said here that the hardships endured by the Maronites were not entirely to their disadvantage. Their sufferings united the people under their leaders, in turn under the authority of the Patriarch. The Mukaddam of Bsharri was the chief of his whole region. In this way some semblance of peace and order was established.

But even the times of peace were not without trouble, as may be seen from this report made by a traveler who visited Kannoubine in 1475: "The Maronite nation has lived under occupation enduring continuous oppression and tyranny. All over Lebanon one finds ruin, tears, and terror. Under the pretext of gathering a certain tax called the "Gezia", the



authorities strip the peasants of all their belongings and beat them with sticks, and torture them in order to extract from them all that they possess. Many would have perished had not their aged patriarch, Peterson of Hassan, come to their rescue. Terrified by the perils that threatened his people, the Patriarch gave away all the revenues of the Church to satisfy the rapacity of the tyrants. "The door of the patriarchal monastery was sealed, and the Patriarch sometimes had to hide in caves as did Popes Urban and Sylvester." (Marcellin de Civezza, Histoire universelle des missions franciscaines, Paris 1858, vol. 3, p. 209)

In Wadi Kannoubine, the Maronites heard the Gospel and lived by it. Theirs was a life of sacrifice inspired by the true faith and by hope, and so their lives were directed. They were an example of unity and love. In Wadi Kannoubine the Maronites had no need to be urged to pray. Wadi Kannoubine is in itself an invitation to the forgetfulness of self, to meditation, and to prayer, an invitation that

the Maronites did not refuse. "They spent their time as the first Christians did, learning from the Apostles". (Acts II:42) Some of them felt the need to live a life more fully devoted to prayer; many men and women sought God away from the haunts of men, and soon the caves in the valley became the retreats of hermits devoted to the inner life of union with the Creator.

The Maronites at that time were always under the threat of famine through failure of the crops. They were also under the threat of attack on their persons whenever they went out to their fields. But they lived without hate towards any, anxious only to fulfill their mission in this world. They were the Apostles of Jesus Christ. They labored in patience and in hope. They looked on their enemies as people for whom Jesus had died, people to whom they must convey the message of the Gospel. They made such progress in virtue that in 1515 Pope Leo could write them a letter of encouragement in which he said: "You have acted without allowing the persecutions and the hardship inflicted on

you by the infidels, enemies of Our Savior, and from the heretics and schismatic, to turn you away from the faith of Christ."

■ The Maronite College of Rome

On July 5th, 1584, Pope Gregory inaugurated the Maronite College in Rome, satisfying the aspirations of the community and opening to its students the way to success. In his bull the Pope declared: "We hope that the students of this college during the days ahead, after being formed in piety and the true religion, which are of the tree of Sion and of the teaching of the Roman Church, head of all the Churches, will return home to the cedars of Lebanon to serve their community, renewing in their country faith in God."

Many eminent clerics were trained in the Maronite College, the most famous being Patriarch DOUAIHY, "who visited every diocese to choose holy and educated priests. He examined the liturgical books, corrected the errors introduced into them by the copyists, read and adapted the

works of historians, both eastern and western, and wrote books some of which are still unpublished." (Patriarch Jacob AWAD) Others worthy of note include Joseph Assemani, appointed archivist in the Vatican Library, Gabriel SIONITE, professor first in Rome and then in Paris in the Royal College as well as interpreter to King Louis XIII, Echellensis, whose career exactly paralleled that of Gabriel SIONITE, and Mirhej Ben Namroun, also professor and interpreter.

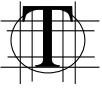
The Patriarchs were now in a position to encourage the education of their people. As the famous Lebanese Synod said:

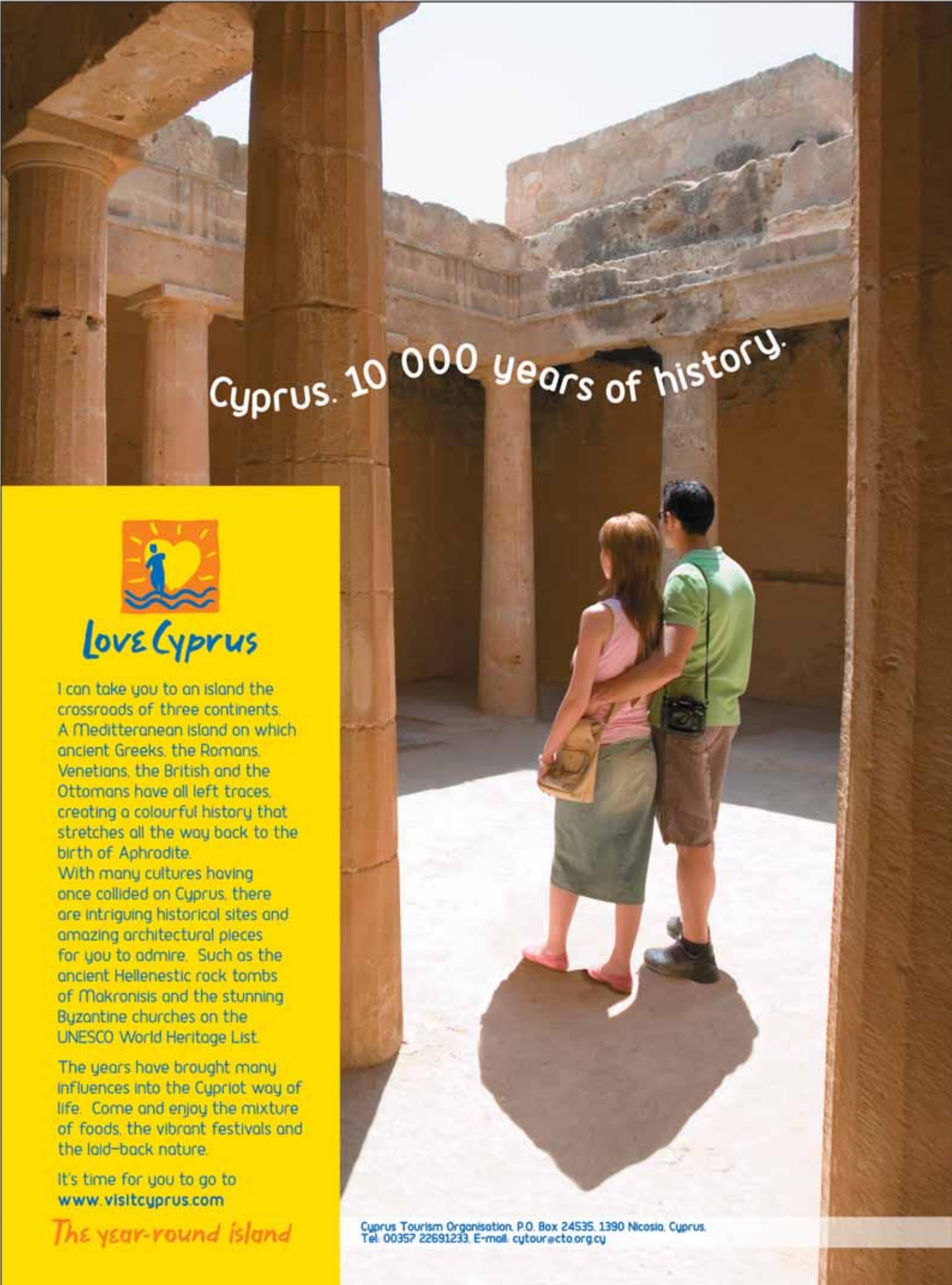
"In the name of Jesus Christ we urge you all, the ordinaries of the dioceses, of the towns, villages and hamlets, and of the convents, to work together to encourage this undertaking, which will bear much fruit. The chiefs of the people must find teachers wherever they can, and take the names of all the children able to learn, and order the parents to bring their children to school even against their will. If they are orphans or if they are poor, let the church or the monastery feed them, and if it cannot, let it contribute one half of the cost and the parents the other." (The Lebanese Synod, 529)

These religious orders came in order to serve the Lebanese. They opened schools in which the youth of the country were formed, schools whose academic level was on a par with those of Europe itself.

Schools were opened one after the other, until there was one adjoining every Maronite Church. Some, such as those of Ain Warka, Mar Abda, and Haouka, flourished and gained a reputation for themselves. Once the Lebanese, at that time mostly Maronites, had acquired a good education, they were at the forefront of Arab intellectual progress, and played a leading role in the cultural Renaissance of the Middle East.

The Fathers alarm: Overall matters will lead to empty LEBANON





Cyprus. 10 000 years of history.



Love Cyprus

I can take you to an island the crossroads of three continents. A Mediterranean Island on which ancient Greeks, the Romans, Venetians, the British and the Ottomans have all left traces, creating a colourful history that stretches all the way back to the birth of Aphrodite.

With many cultures having once collided on Cyprus, there are intriguing historical sites and amazing architectural pieces for you to admire. Such as the ancient Hellenistic rock tombs of Makronisis and the stunning Byzantine churches on the UNESCO World Heritage List.

The years have brought many influences into the Cypriot way of life. Come and enjoy the mixture of foods, the vibrant festivals and the laid-back nature.

It's time for you to go to
www.visitcyprus.com

The year-round island

Cyprus Tourism Organisation, P.O. Box 24535, 1390 Nicosia, Cyprus.
Tel: 00357 22691233. E-mail: cytour@cto.org.cy



Μήπως ο υπολογιστής σας πηγαίνει αργά; Αγοράστε PC έξυπνα

Η απόκτηση ενός καινούριου επιτραπέζιου PC προϋποθέτει συνήθως μια έρευνα αγοράς και κατ' επέκταση την επίσκεψη σε καταστήματα πώλησης ηλεκτρονικών υπολογιστών

Oυποψήφιος αγοραστής θα λάβει αρκετές προσφορές από τους υπαλλήλους των καταστημάτων, τις οποίες, και αφού μελετήσει και συγκρίνει, θα επιλέξει το μηχάνημα που ανταποκρίνεται καλύτερα στις ανάγκες του. Τι θα πρέπει να προσέξετε περισσότερο όμως σε κάθε σύνθετη υπολογιστή που θα σας προταθεί και ποια είναι τα σημεία εκείνα στα οποία πρέπει να δώσετε την πρέπουσα σημασία;

■ Η βασική σύνθεση

Τα τρία βασικά εξαρτήματα που συνθέτουν ένα PC είναι το motherboard, ο επεξεργαστής και οι μνήμες. Θυμηθείτε, επίσης, ότι την επόμενη φορά που θα αναβαθμίσετε το σύστημά σας, το πιθανότερο είναι ότι θα χρειαστεί να αλλάξετε και τα τρία αυτά υποσυστήματα μαζί. Αυτό συμβαίνει διότι η εξέλιξη τής τεχνολογίας είναι τόσο ραγδαία, που το πιθανότερο είναι ο σημερινός σας επεξεργαστής ή οι μνήμες να μην ταιριάζουν με το motherboard που θα αγοράσετε έπειτα από δύο χρόνια. Το motherboard είναι ένα ιδιαίτερα πολύπλοκο εξάρτημα, που μπορεί να ενσωματώνει πολλές δυνατότητες, που δεν φαίνονται με την πρώτη ματιά. Το κεντρικό chipset, για παράδειγμα, που διαχειρίζεται όλες τις λειτουργίες του motherboard είναι ένας σημαντικός παράγοντας



επιλογής. Για τους επεξεργαστές της Intel, μία καλή πρόταση είναι το chipset P35, ενώ αντίστοιχα γι' αυτούς της AMD, προτιμήστε το δοκιμασμένο 690G. Οι θύρες PCI Express για τη σύνδεση κυρών της κάρτας γραφικών, αλλά και άλλων καρτών, καθώς και η ενσωμάτωση του πρωτοκόλλου SATA2 για τη σύνδεση σκληρών δίσκων, αλλά και οπτικών συσκευών (DVD-RW), θεωρούνται εξάλλου βασική προϋπόθεση. Ένα, επίσης, καλοδεχούμενο χαρακτηριστικό είναι η ενσωμάτωση ασύρματης επικοινωνίας του motherboard μέσω Wi-Fi. Αυτή η δυνατότητα δεν θεωρείται "βασικό" χαρακτηριστικό των motherboards, ενώ όσα από αυτά το συμπεριλαμβάνουν, κοστίζουν

συνήθως λίγο ακριβότερα. Για τη σύνδεση πολλών εξωτερικών συσκευών, όπως, για παράδειγμα, ψηφιακές βιντεοκάμερες με τον υπολογιστή, καλό θα είναι το motherboard να ενσωματώνει θύρες Firewire. Αντίθετα, οι onboard συσκευές που υπάρχουν επάνω στο motherboard, δεν αποτελούν συνήθως και την καλύτερη επένδυση. Σε πολλά motherboard θα βρείτε πλέον onboard πολυκάναλη κάρτα ήχου, ενώ σε κάποιες περιπτώσεις υπάρχει ενσωματωμένη και κάρτα γραφικών. Η κάρτα ήχου στην πλειοψηφία των περιπτώσεων είναι ποιοτικά καλή και μπορεί ανετα να χρησιμοποιηθεί για αναπαραγωγή multimedia αρχείων και θέαση ταινιών DVD με πολυκά-

ναλο ήχο. Επειδή όμως χρησιμοποιεί "πόρους" από τον κεντρικό επεξεργαστή του υπολογιστή, ενδέχεται να "φρενάρει" έστω και λίγο τις επιδόσεις στα παιχνίδια. Η onboard κάρτα γραφικών, αντίθετα, δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να συγκριθεί με μια ξεχωριστή κάρτα γραφικών (σε PCI Express), την οποία και θα πρέπει να προτιμήσετε οπωσδήποτε σε περίπτωση που ενδιαφέρεστε για το gaming. Όσον αφορά στον επεξεργαστή, προτιμήστε κάποιο μοντέλο δύο πυρήνων, όπως είναι για παράδειγμα η σειρά Core 2 Duo της Intel ή η σειρά X2 της AMD. Η ταχύτητα ή οποία μετριέται σε GHz είναι καθαρά υποκειμενική σας υπόθεση. Να θυμάστε ότι οι πιο απαιτητικές εφαρμογές για έναν τυπικό χρήστη είναι σχεδόν πάντα τα παιχνίδια. Σε γενικές γραμμές, πάντως, τα 2GHz αποδεικνύονται ικανοποιητικά για τις περισσότερες δραστηριότητες με τον υπολογιστή σας. Η μνήμη τέλος, προτείνεται να είναι 2GB, τόσο για τα Windows XP, όσο και για τα Windows Vista. Οι βασικότερες διαφορές των μνήμων έχουν να κάνουν με την ταχύτητα που "τρέχουν", καθώς και με τη δυνατότητά τους να υπερχρονίζονται (overclocking).



Δημιουργία γκρουπ επαφών στο Gmail

Μία πολύ χρήσιμη διαδικασία είναι η δημιουργία ομάδων επαφών για το Gmail. Ας πούμε ότι έχετε μερικούς φίλους από το σχολείο και μιλάτε συχνά μαζί τους. Μπορείτε να εκμεταλλευτείτε το νέο Contact Manager του Gmail, για να δημιουργήσετε ομάδες επαφών, ώστε να στέλνετε μαζικά email σε όλους, απλώς γράφοντας στο όνομα παραλήπτη το όνομα της ομάδας που έχετε δημιουρ-

γήσει. Η δυνατότητα αυτή υπήρχε και σε παλαιότερες εκδόσεις του Gmail, όμως τώρα, ο νέος διαχειριστής επαφών του Gmail κάνει τα πράγματα πολύ πιο απλά, αφού μπορείτε μέσα σε δευτερόλεπτα να δημιουργήσετε τις ομάδες των επαφών σας. Αρκεί να πατήσετε το κουμπί Επαφές/Contacts από το αριστερό μέρος του Gmail σας. Να σημειώσουμε ότι οι νέες λειτουργίες δουλεύουν μόνο με Internet Explorer 7 και Firefox2.

Δωρεάν μαθήματα Ubuntu Linux!

Στο τελευταίο newsletter, η ομάδα του Ubuntu ανακοίνωσε την κυκλοφορία του Ubuntu 7.10 Desktop Course. Πρόκειται για αρθρωτά μαθήματα, τα οποία χρειάζονται δύο ημέρες για την ολοκλήρωσή τους και αποτελούνται από 10 ενότητες. Τα μαθήματα μπορούν να γίνουν και ανεξάρτητα, ανάλογα με τους τομείς ενδιαφέροντος του καθένα.

Τα μαθήματα έρχονται σε δύο εκδόσεις και οι δύο σε μορφή PDF. Πρόκειται για τον οδηγό μαθητή και τον οδηγό καθηγητή, που περιέχει και τις απαντήσεις στις ερωτήσεις και τις ασκήσεις. Οι δέκα ενότητες περιλαμβάνουν: Εισαγωγή στο Ubuntu, εξερεύνηση του Ubuntu desktop, χρήση Internet, χρήση OpenOffice, Ubuntu και παιχνίδια, ρύθμιση των εφαρμογών, χρησιμοποίηση εικόνων και φωτογραφιών, αναπαραγωγή μουσικής και βίντεο, βοήθεια και υποστήριξη και, τέλος, partitioning και booting. Τα μαθήματα υπάγονται στην άδεια Creative Commons και είναι όλοι ευπρόσδεκτοι να τροποποιήσουν και να προσθέσουν περιεχόμενο.

Προστατέψτε και κάντε γρήγορα τα Windows σας Μήπως ο υπολογιστής σας πηγαίνει αργά; Ξέρουμε πώς νιώθετε! Για να βοηθήσει τη ζωή μας, έρχεται το Advanced WindowsCare v2 Personal < h t t p : / / w w w . i o b i t . c o m / advancedwindowscareper.html>, άλλο ένα πρόγραμμα το οποίο ελέγχει και βελτιώνει τον υπολογιστή μας. Παρόμοιο με το CCleaner < http://www.ccleaner.com/>, το Advanced WindowsCare v2 θα ελέγχει τον υπολογιστή σας, για να βρει spywares, λάθος τιμές στην registry, το ιστορικό του browser σας, περιττά αρχεία και όλα αυτά με την ικανότητα να τα διορθώσει πολύ εύκολα.

Όλη αυτή η διαδικασία σε εμάς κράτησε περίπου πέντε λεπτά και βρήκε αρκετά πράγματα για να διορθώσει στον υπολογιστή που το δοκιμάσμε.

To Advanced WindowsCare Personal σάς επιτρέπει να δείτε όλες της πληροφορίες του κάθε προβλήματος και να το διορθώσετε με ένα κλικ. To Advance WindowsCare λειτουργεί σε Windows Vista, XP και 2000.



Σημαντικά υποσυστήματα

Προτιμήστε σκληρό δίσκο που να ενσωματώνει το πρωτόκολλο SATA2. Προτιμήστε σκληρό δίσκο που να ενσωματώνει το πρωτόκολλο SATA2, καθώς προσφέρει σε γενικές γραμμές καλύτερες επιδόσεις από το παλαιότερο IDE. Όσον αφορά στη χωρητικότητα, το μέγεθος που θα προτιμήσετε είναι και πάλι υποκειμενικό και ανάλογα με τις ανάγκες σας. Να θυμάστε, πάντως, ότι οι μεγαλύτεροι σε χωρητικότητα δίσκοι προσφέρουν καλύτερο συντελεστή GB/, κάπι που με απλά λόγια σημαίνει ότι συμφέρουν περισσότερο. Αν συγκρίνετε μάλιστα τις τιμές, θα δείτε ότι με λίγα μόλις ευρώ παραπάνω αγοράζετε δε-

κάδες περισσότερα GBs. Το DVD-RW μπορεί και αυτό να συνδεθεί μέσω SATA2 (αν φυσικά το υποστηρίζει το motherboard), αλλά σε αυτή την περίπτωση δεν υπάρχουν σημαντικές διαφορές στην ταχύτητα σε σχέση με τα "κλασικά" IDE DVD-RW. Η κάρτα γραφικών θα πρέπει επίσης να είναι όσο πιο δυνατή επιτρέπει η... τοστή σας, μόνο στην περίπτωση που σας ενδιαφέρουν τα παιχνίδια. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορείτε να βολευτείτε και με μια onboard κάρτα γραφικών, όπως έχουμε ήδη αναφέρει. Δεν χρειάζεται να προβείτε σε ιδιαίτερα ακριβές λύσεις, πάντως, καθώς μια κάρτα γραφικών γύρω στα 100 ευρώ (58ΛΚ), θα σας προσφέρει τη δυνατότητα να πά-

ξετε τα περισσότερα σύγχρονα παιχνίδια, έστω και με τις απαιτήσεις τους μειωμένες. Θυμηθείτε, επίσης, ότι αν δεν μενεύετε ικανοποιημένοι από τις επιδόσεις, μπορείτε πάντα να αγοράσετε μια καλύτερη κάρτα γραφικών αργότερα. Η κάρτα ήχου δεν είναι απαραίτητη, αν φυσικά ενσωματώνει μια αντίστοιχη onboard λύση στο motherboard. Αν παίζετε παιχνίδια, σκεφτείτε την αγορά μιας εξειδικευμένης κάρτας ήχου για gaming, όπως είναι για παράδειγμα η σειρά X-Fi της Creative. Θα σας προσφέρει τη δυνατότητα ενσωμάτωσης επιπλέον ηχητικών εφέ στα παιχνίδια, καθώς και καλύτερες επιδόσεις, καθώς χρησιμοποιεί δικό της, ανεξάρτητο από το σύστημα επεξεργαστή.





Mιλώντας πριν από μερικές μέρες στην εναρκτήρια κεντρική ομιλία της Consumer Electronics Show (CES), μίας από τις μεγαλύτερες εκθέσεις ψηφιακής τεχνολογίας σε παγκόσμιο επίπεδο που πραγματοποιήθηκε στο Λας Βέγκας, ο κ. Γκέιτς ασχολήθηκε με τη "δεύτερη ψηφιακή δεκαετία" (η πρώτη ξεκίνησε το 2001), όπου κάθε είδους ηλεκτρονική συσκευή, από τις τηλεοράσεις και τα κινητά τηλέφωνα μέχρι τους υπολογιστές και τις παιχνιδομηχανές, θα είναι διασυνδεδεμένη η μία με την άλλη και η χρήση τους θα αποτελεί αναπόσπαστο κομμάτι της καθημερινότητάς μας.

Ο πλουσιότερος άνθρωπος του πλανήτη, αναφέρθηκε εκτενώς στους νέους τρόπους χρήσης των ψηφιακών ηλεκτρονικών συσκευών, τις οποίες θα χειρίζομαστε, είτε με τη φωνή μας, είτε μέσω οθονών αφής. "Οι άνθρωποι θέλουν έναν πιο απλό τρόπο χειρισμού", σημείωσε χαρακτηριστικά.

■ Πρόσβαση από παντού

Επιπλέον, η πρόσβαση στο ψηφιακό περιεχόμενο (ταινίες, φωτογραφίες, τραγούδια, δεδομένα, έγγραφα, αρχεία, κ.λπ.) θα είναι εφικτή από οποιαδήποτε συσκευή, οπουδήποτε και αν βρισκόμαστε και, φυσικά, οποιαδήποτε στιγμή.

Για παράδειγμα, ο κ. Γκέιτς έδειξε ένα αυτοκίνητο, όπου οι λειτουργίες του ηχουστήματος ελέγχονται φωνητικά, ενώ η μουσική βιβλιοθήκη ήταν συγχρονισμένη με εκείνη του οικιακού υπολογιστή του οδηγού του. Το συγκεκριμένο τρίπτυχο (anytime, anywhere, anyplace) αποτελεί ένα στόχο για ολόκληρο τον κλάδο της πληροφορικής και των καταναλωτικών ηλεκτρονικών προϊόντων. Τα τελευταία δέκα χρόνια, πλέον, όμως, βρισκόμαστε πάντα σύμφωνα με τον Μπιλ Γκέιτς- πιο κοντά από ποτέ στο να επιτευχθεί. Φυσικά, απαιτούνται περαιτέρω βελτιώσεις σε τομείς όπως είναι η ψηφιακή χαρτογράφηση και τα μέσα αποθήκευσης, όμως, ο Πρόεδρος της Microsoft έδειξε ιδιαίτερα αισιόδοξος.

Πέφτει η αυλαία για τον Μπιλ Γκέιτς Ο τελευταίος χρησιμός

Στα... μουσεία θα καταπλήξουν τα τηλεκοντρόλ, τα πληκτρολόγια και τα ποντίκια που χρησιμοποιούμε τώρα για να χειρίζομαστε τις ψηφιακές συσκευές μας, σε περίπτωση που ο τελευταίος -πριν την αποχώρησή του από τη Microsoft- «χρησιμός» του Μπιλ Γκέιτς, προέδρου της μεγαλύτερης εταιρείας ποιοτικού παγκοσμίως παγκοσμίως, βγει αιθοθινός



Στο μέλλον

■ Φυσικός χειρισμός:

Σε λίγα χρόνια, ο χειρισμός των ψηφιακών συσκευών και η εισαγωγή δεδομένων θα γίνεται εξ ολοκλήρου, είτε με τη φωνή, είτε μέσω οθονών αφής. Τα πρώτα δείγματα υπάρχουν, κυρίως σε μικρές φορητές συσκευές, όπως το iPhone της Apple.

■ Τα πάντα δικτυωμένα:

Όλες οι ψηφιακές συσκευές θα είναι δικτυωμένες μεταξύ τους και θα ανταλλάσσουν δεδομένα και πληροφορίες. Κάπι τέτοιο γίνεται ήδη σε κάποιο βαθμό, στο μέλλον, όμως, η σύνδεση θα γίνεται άμεσα και χωρίς παρέμβαση από το χρήστη.

■ Πρόσβαση από παντού:

Τα αρχεία μας (έγγραφα, βίντεο, τραγούδια, φωτογραφίες κ.λπ.) θα είναι αποθηκευμένα σε κάποιο σημείο του Internet -κατά πάσα πιθανότατα- και θα είναι προσβασιμά από κάθε είδους ψηφιακή συσκευή.

Αποχωρώντας από τη Microsoft

Η ομιλία του Μπιλ Γκέιτς προκάλεσε αίσθηση, κυρίως επειδή ήταν ουσιαστικά η τελευταία "μεγάλη" παρουσίαση που κάνει πριν την αποχώρησή του από τη διοίκηση της Microsoft. Άλλωστε, όπως επεσήμαναν αρκετοί αναλυτές, οι συγκεκριμένες προβλέψεις του κ. Γκέιτς είναι μάλλον συντριπτικές και έχουν επαναληφθεί, τόσο από τον ίδιο, όσο και από άλλα

μεγάλα στελέχη της αγοράς. Επιπλέον, αρκετές φορές στο παρελθόν έχει διαψευστεί πανηγυρικά. Η αίσθηση του γκραν φινάλης ήταν εμφανής σε μία παρουσίαση, στην οποία συμμετείχαν, είτε ζωντανά, είτε μέσω βίντεο, δεκάδες αστέρια της σόου μπιζ (από τον Μιτόνο των U2 και τον Jay-Z, μέχρι τον Στίβεν Σπίλεργκ και τον Τζορτζ Κλούνεϊ), αλ-

λά και πολιτικοί, όπως ο Αλ Γκορ, η Χίλαρι Κλίντον και ο Ομπάμπα Μπάρακ. Το "πρόβλημα" τού κ. Γκέιτς είναι τι θα κάνει μετά τη Microsoft. Όπως φάνηκε από τις "αρνήσεις" που έλαβε, η σύσταση και η ποληπτική, μάλλον αποκλείονται. Ο 52χρονος Μπιλ Γκέιτς φέτος συμπληρώνει 35 χρόνια ενασχόλησης με την πληροφορική, ενώ την εταιρεία την ίδρυ-

σε πριν από 33 χρόνια. Εδώ και μερικά χρόνια, έχει σταματήσει ουσιαστικά να ασκεί τη διοίκηση της Microsoft, διατηρώντας μόνο τον τίτλο του Προέδρου. Τον Ιούλιο, όμως, αφήνει και αυτή τη δραστηριότητα, προκειμένου -τουλάχιστον μέχρι αποδείξεως του αντιθέτου- να ασχοληθεί με το φιλανθρωπικό ίδρυμα που έχει ιδρύσει μαζί με τη σύζυγό του.

Έξυπνες πρίζες για έναν πράσινο πλανήτη

Eρευνητές των Πανεπιστημίων Έσσεξ και East Anglia στη Βρετανία δημιούργησαν πρίζες με νοημοσύνη, οι οποίες θα καταγράφουν την κατανάλωση ρεύματος της κάθε ηλεκτρικής συσκευής του σπιτιού, προκειμένου να γνωρίζουν οι ιδιοκτήτες αν και κατά πόσον υπάρχει αλόγιστη χρήση ηλεκτρισμού. Στόχος του όλου εγχειρήματος είναι η μείωση της ενεργειακής κατανάλωσης των νοικοκυριών. Έτσι, κατασκεύασαν



έξυπνες πρίζες, οι οποίες φέρουν αισθητήρες που εκπέμπουν δεδομένα σχετικά με τη ροή του ρεύματος σε ένα κεντρικό σύστημα με ενσωματωμένη οθόνη. Μία από τις σημαντικότερες εφαρμογές της κεντρικής μονάδας είναι η δυνατότητα εντοπισμού των συσκευών που παραμένουν κατά λάθος αναμμένες. Οι πρώτες πρίζες του πράσινου Big Brother αναμένεται να δοκιμασθούν αρχικά στα εργαστήρια των ιδρυμάτων, προτού περάσουν στη μαζική παραγωγή.

Μάσκα για «βρεγμένες» φωτογραφίες

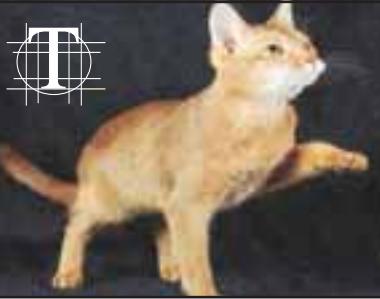
Tα πάνω- κάτω στις υπόβρυχες λήψεις φέρνει η αμερικανική εταιρεία Liquid Image με τη νέα ευρηματική δημιουργία της, που δεν είναι άλλη από την Digital Camera Mask, μια μάσκα καταδύσων εξοπλισμένη με ψηφιακή φωτογραφική μηχανή! Αν και στο επιπόριο ήδη κυκλοφορούν αρκετές φωτογραφικές μηχανές με δυνατότητα υποβρύχιας λήψης, τη διαφορά κάνει ο πρωτότυπος συν-

δυασμός ψηφιακής μηχανής και μάσκας καταδύσων. Με μέγιστο βάθος χρήστης τα 4,5 μέτρα, οι εξερευνητές του βυθού μπορούν τώρα να απαθανατίζουν μοναδικές υποβρύχιες στιγμές. Η φωτογραφική μηχανή δε φέρει ψηφιακό ζουμ ή άλλες περίπλοκες ρυθμίσεις. Ωστόσο, προσφέρει τη δυνατότητα εγγραφής βίντεο υπό μορφή VGA, όπως επίσης και την αποθήκευση βίντεο και φωτογραφιών στην εσωτερική μνήμη 16 MB ή σε κάρτα



μηδενική τύπου microSD. Η υποβρύχια φωτογραφική μάσκα ακόμη δεν έχει κυκλοφορήσει στο εμπόριο. Ωστόσο, σύμφωνα με την επίσημη ιστοσελίδα της εταιρείας (www.liquidimage.com), αναμένεται να κάνει την εμφάνισή της γύρω στο Μάρτιο του 2008, ενώ θα διατίθεται σε δύο μοντέλα: ένα χαμηλής ανάλυσης 3.1 megapixel και ένα υψηλής 5.0 megapixel. Αν και η υποτιθέμενη τιμή δεν έχει ακόμη ανακοινωθεί, ωστόσο δεν αποκλείεται να παραπέμπει σε θησαυρό του βυθού!





ΤΥΠΟΠΕΡΠΑΤΗΜΑΤΑ

◆18◆



Αν είναι δυνατόν

Τα τελευταία Χριστούγεννα έφεραν για άλλη μια φορά στην επιφάνεια το θέμα της επάρκειας του Κοινοτικού Συμβουλίου Κορμακίτη και όχι μόνο. Από την μια η συνεχής διακοπή της ηλεκτροδότησης και από την άλλη ο, σε βαθμό πρόκλησης, ανύπαρκτος χριστουγεννιάτικος διάκοσμος έδωσαν στον Κορμακίτη την εικόνα τριτοκοσμικής κονότητας. Και ασφαλώς αυτό είναι το λιγότερο μπροστά στις ελλείψεις που φάνηκαν από τα τραγικά περιστατικά των τημέρων. Χάσαμε δύο νέους ανθρώπους για να καταλάβουμε ότι στον Κορμακίτη επιβάλλεται να δημιουργηθεί μια μικρή ιατρική μονάδα. Που να προσφέρει τουλάχιστο τα βασικά και να υποστηρίζει ιατρικά τον πάσχοντα μέχρι την μεταφορά του στο κοντινότερο νοσοκομείο. Ελπίζουμε πως έστω και τώρα θα παρθούν μέτρα πριν βρεθούμε προ νέας εκπλήξεως. Γιατί τότε θα μιλάμε πλέον και για ευθύνες.

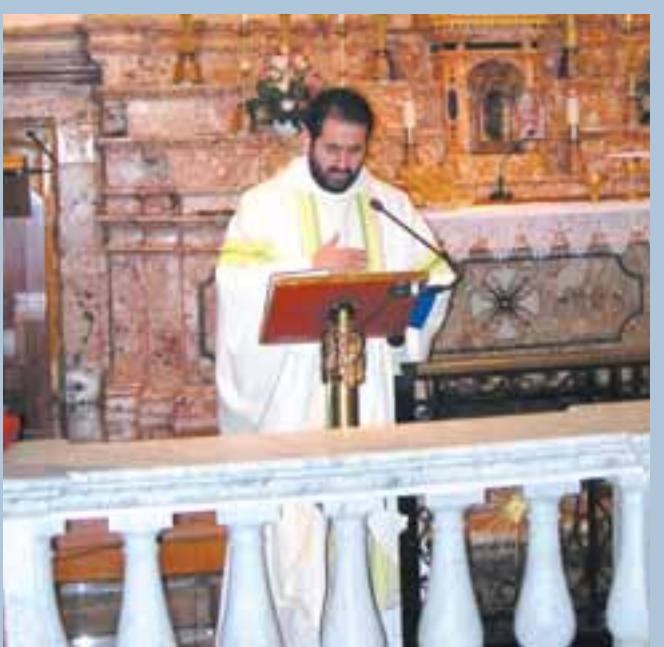
Νάχαμε κι' άλλες

Η στήλη νιώθει την έντονη ανάγκη να συγχαρεί την Γιαννούλλα Ορφανού η οποία επιλέγηκε από την Ένωση Αθλητικογράφων Κύπρου ως αθλήτρια ήθους της χρονιάς. Η δική μας Γιαννούλλα με την παρουσία της στην πιο λαμπρή γιορτή του κυπριακού αθλητισμού έδωσε σε όλους μας μεγάλη χαρά και ξεχωριστή υπερηφάνεια. Με την ίδια θέρμη η στήλη συγχαίρει τον μοναδικό Γιώργο Νικολάου ο οποίος με την πράξη του έστειλε το μήνυμα πως ακόμη και σε αυτό τον κόσμο της αχαλίνωτης κατανάλωσης υπάρχει έστω και λίγη ανθρωπιά. Και ασφαλώς η στήλη συγχαίρει την ΕΑΚ γιατί με τις επιλογές της έδωσε σωστό χρώμα στην εκδήλωση. Ας μη ξεχνάμε ότι το ήθος, ο αλτρουισμός και η ανθρωπιά είναι ότι πιο ωραίο για τον αθλητισμό.



Αντίο Πέτρο

Την Θλίψη και την οδύνη σκόρπισε η είδηση του θανάτου του Πέτρου Χριστοφή. Του παλικαριού που στα 29 του χρόνια έφυγε τόσο γρήγορα και τόσο άδικα από τη ζωή. Αφήνοντας πίσω ανεκπλήρωτα τα όνειρά του. Ο αξέχαστος Πέτρος υπήρξε γνήσιο κομμάτι της αθλητικής οικογένειας του αγαπημένου του σωματείου. Για δέκα σχεδόν χρόνια βοήθησε την ομάδα του «Κορμακίτη» και ήταν παρών στις πιο δύσκολες ώρες. Ταυτόχρονα όμως η μεγάλη του αγάπη, το πάθος του θα λέγαμε ήταν ο ΑΠΟΕΛ. Με ενεργό συμμετοχή στον οργανωμένο σύνδεσμο φιλάθλων. Αυτός ο σύνδεσμος τον τίμησε δεόντως και τούτο ήταν κάτι που συγκίνησε. Ολόκερο ΑΠΟΕΛ έκανε ενός λεπτού σιγή σε επίσημο αγώνα και τρεις χιλιάδες «πορτοκαλί» δεν φώναξαν για ενενήντα ολόκληρα λεπτά. Αυτό από μόνο του λέει πολλά για τον χαρακτήρα και για το ήθος του αξέχαστου Πέτρου.



Η ώρα του Σκέντερ

Ο Αρχιεπίσκοπος Μαρωνίτων τοποθέτησε πρόσφατα ως εφημέριο σε μια από τις πιο ζωτικές ενορίες της Μαρωνιτικής εκκλησίας τον πατήρα Ιωσήφ Σκέντερ. Ο νεαρός ιερέας είναι από τα μέσα Ιανουαρίου εφημέριος στην εκκλησία του Αγίου Μάρωνα στην Ανθούπολη. Ο πατήρ Σκέντερ βρίσκεται ίσως μπροστά στην μεγαλύτερη πρόκληση στην ιερατική του πορεία. Καλείται να ηγηθεί και να καθοδηγήσει σωστά μια ενορία που αριθμεί πέραν των χιλίων ενοριτών και στα όρια της οποίας βρίσκονται το Δημοτικό Σχολείο Άγιος Μάρων, το Νηπειαγωγείο Μαρωνίτων και το Γηροκομείο Άγιος Αντώνιος. Η σήλη πιστεύει όπως και ο Αρχιεπίσκοπος στις ικανότητες και στην κατάρτιση του π. Σκέντερ και τον καλεί να εργαστεί με αφοσίωση και με προσήλωση για να επιτύχει στους στόχους και στην αποστολή του.



Μπράβο του

Ο Φώτης Φωτίου αφήνει τη δική του σφραγίδα στον επικό αγώνα των μαρτυρικών εγκλωβισμένων. Με την πρόταση του η οποία εγκρίθηκε και τέθηκε σε εφαρμογή επιλύεται ένα από τα πλέον βασανιστικά προβλήματα των εγκλωβισμένων. Και επιτέλους αποκαθίσταται μια βάναυση αδικία που συντελείτο σε βάρος τους για τριάντα ολόκληρα χρόνια. Η εξισώση των εγκλωβισμένων αγροτών με τους αγρότες των ελευθέρων περιοχών ήταν ένα θέμα που ουδείς Υπουργός Γεωργίας τόλμησε να αγγίξει η για να ήμαστε πιο ακριβείς να επιλύσει. Ο Φώτης Φωτίου το έπραξε και η στήλη του απευθύνει ένα ηχηρό μπράβο.

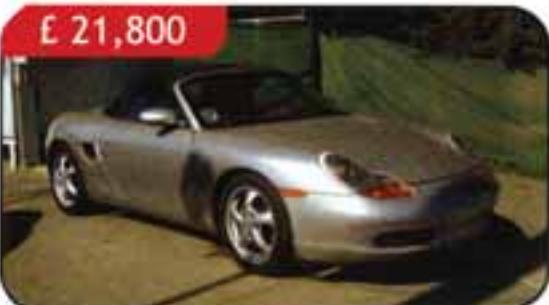


Ήταν όλοι εκεί

Μέσα σε ένα πολύ καλό κλίμα έγινε η κοπή της βασιλόπιττας στο σωματείο του «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ». Παρόντες στην εκδήλωση ήταν ο Πρόεδρος του σωματείου Αντώνης Τουμάζου και οι πρώην Πρόεδροι τους «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ» και της ΑΕΚ Γιαννάκης Μούσας και Μενέλαος Πέτρου. Και οι τρεις μαζί έκαναν συμβολική κοπή της βασιλόπιττας στέλνοντας το δυνατό μήνυμα της ενωμένης πορείας του σωματείου. Στο οίκημα του σωματείου ήταν επίσης όλα τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου και πάρα πολλοί ποδοσφαιριστές.

motorama

new arrivals



€ 21,800

Porsche Boxster Cabrio 2.7 L, 1999,
Μεταλλική μπογιά, ABS, ESP, Ζάντες,
Κλιματισμός(A/C), 2(3)πορτο, Υδραυλικό τιμόνι,
Sport καθίσματα, Δερμάτινο Σαλόνι, Μπροστινά
airbags, Πλαινά airbags, Cruise control, Χελον φώτα



€ 21,300

BMW 520 2.2 L, 2005, Μεταλλική
μπογιά, Συναγερμός, ABS, ESP, Ζάντες,
Κλιματισμός(A/C), Tiptronic, Υδραυλικό τιμόνι,
Μπροστινά airbags, Πλαινά airbags, Συστημα
Πλοηγησης, Cruise control, Χελον φώτα



€12,500

Audi A3 1.6 L, 2005, Μεταλλική μπογιά,
Συναγερμός, ABS, Ζάντες, Κλιματισμός(A/C),
Tiptronic, Υδραυλικό τιμόνι, Δερμάτινο Σαλόνι,
Μπροστινά airbags, Πλαινά airbags, Cruise
control, Χελον φώτα, 17 rims



€ 7,800

Toyota Corolla Spacio 1.5 L, 2004, Μεταλλική
μπογιά, ABS, Ζάντες, Κλιματισμός(A/C),
Αυτόματο, Υδραυλικό τιμόνι, Μπροστινά
airbags, Συστημα Πλοηγησης



€ 9,800

VW Golf 1.6 L FSI, 2005, Μεταλλική
μπογιά, Συναγερμός, ABS, ESP, Ζάντες,
Κλιματισμός(A/C), Tiptronic, Υδραυλικό τιμόνι,
Μπροστινά airbags, Πλαινά airbags



€ 16,500

BMW M3 3.2 L, 1997, Μεταλλική μπογιά, ABS,
Ζάντες, Κλιματισμός(A/C), Ταχύτητες, 2(3)
πορτο, Υδραυλικό τιμόνι, Μπροστινά airbags,
Ηλεκτρική Ηλιαροφρή

E-mail: motorama@cytanet.com.cy
Website: www.motorama.cyauto.cy

Address: Pericleous 106
Telephone: 22441660
Mobile: 99622407, 99611473, 99653409
Fax: 22441661

SINGWAYS
AFFORDABLE
LUXURY

ΕΝΑ ΒΙΒΛΙΟ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ ΚΑΙ ΤΟ ΕΡΓΟ ΤΟΥ ΛΟΥΗ ΛΟΪΖΟΥ

Ο βασιλιάς του τουρισμού

Συνέδεσε την Κύπρο με τον τουρισμό. Έβαλε το νούς μας στο χάρτη και έχει συμβάλει στο γεγονός ότι σήμερα αποτελεί έναν από τους πιο δημοφιλείς τουριστικούς προορισμούς. Ο Λούης Λοϊζου άφησε το στίγμα του στην ιστορία και την οικονομία του τόπου μας...



Ο νεαρός Λούης Λοϊζου επέλεξε μοιραία το δρόμο των επιχειρήσεων. Μικρόκοσμο που του δίνει τη δυνατότητα να πειραματίζεται, να δημιουργεί αδιάλειπτα και να πραγματοποιεί τα οράματά του.



Οι γιοι του, Κωστάκης και Βάκης, δεσμεύονται να συνεχίσουν με τις ίδιες αποσκευές, τον ίδιο ενθουσιασμό και την ίδια αγωνιστικότητα που διέκρινε την αξέχαστη μορφή του πατέρα τους.

Mε το βιβλίο "Λούης Λοϊζου - Το Ταξίδι", ο γιος του αείμνηστου επιχειρηματία και εκτελεστικός πρόεδρος του Ομίλου Louis, Κωστάκης Λοϊζου, περιγράφει τη ζωή και το έργο του οραματιστή πατέρα του. Το βιβλίο αποτελεί κόσμημα της κυπριακής βιβλιοθήκης, αφού πέρα από τη βιογραφία τού μεγαλοεπιχειρηματία της Κύπρου - ο οποίος με το έργο του σφράγισε τον τόπο μας - εικονογραφείται με φωτογραφίες - ντοκουμέντα σε ρετρό στυλ. Ο πρόλογος του βιβλίου γράφτηκε από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, Τάσσο Παπαδόπουλο, ο οποίος αναφέρει χαρακτηριστικά: "Για τον Λούη Λοϊζου ήταν στόχος ζωής να θέσει την Κύπρο στον παγκόσμιο χάρτη του Τουρισμού. Μεθοδικά, με όραμα ακούραστο και με συνέπεια, πραγματοποίησε εκτεταμένες περιοδείες στις ευρωπαϊκές πόλεις, στην Αμερική, στο Μεξικό, στην Κούβα, στην Αυστραλία και σε κάθε γωνιά του πλανήτη, προβάλλοντας και αναδεικνύοντας τις ομορφιές και τη θέση της Κύπρου, ως γεωγραφικό σταυροδρόμο". Ο κύριος Παπαδόπουλος τονίζει επίσης τα χαρακτηριστικά της προσωπικότητας του Λούη Λοϊζου και ιδιαίτερα τον ενθουσιασμό που επιδείκνυε όταν αναφερόταν στον τουρισμό, ενώ κατέληξε ότι σύντομα δημιουργήθηκε μεταξύ τους μια φιλία, η οποία κράτησε μέχρι το θάνατό του.

■ Το ταξίδι αρχίζει

Κάθε κεφάλαιο του βιβλίου ξεκινά και με ένα γνωμικό. Το πρώτο κεφάλαιο ξεκινά με το: "Η αυθεντική ζωή είναι ένα ταξίδι, όχι ένας προορισμός", του Ζ.Π. Σαρτρ. Το κεφάλαιο αυτό αναφέρεται στην προσωπική ζωή του κύριου Λοϊζου και στην οικογένειά του. Αναφέρει επίσης χαρακτηριστικά ότι "...ο νεαρός Λούης Λοϊζου επέλεξε μοιραία το δρόμο των επιχειρήσεων. Μικρόκοσμο που του δίνει τη δυνατότητα να πειραματίζεται, να δημιουργεί αδιάλειπτα και να πραγματοποιεί τα οράματά του. Ένα από αυτά, που αποτέλεσε το μεγαλύτερο

στόχο της ζωής του, ήταν να διανοίξει τους ορίζοντες της μικρής του πατρίδας, επαναποτθετώντας την στον παγκόσμιο χάρτη. Τόλμημα ιδιαίτερα δύσκολο και αβέβαιο, αν συλλογιστεί κανές ότι η Κύπρος δεν ήταν τότε παρά μια μικρή αποικία, που τη μοίρα της διαφέντευαν άλλοι."

■ 1930-39: Τα πρώτα βήματα

Ο Λούης Λοϊζου προωθεί την ιδέα του εσωτερικού τουρισμού δημιουργώντας την εταιρεία "Άδελφότης". Συγκεκριμένα, το 1935 το "Ταξίδι με Αυτοκίνητο στην Κύπρο", είναι ήδη πραγματικότητα, αφού διοργάνωνε εκδρομές σε θερινά και ορεινά θέρετρα, ιαματικά λουτρά και σημαντικά ιστορικά μνημεία του τόπου. Ο ίδιος όμως δεν επαναπάτηκε αφού σε ένα επαγγελματικό ταξίδι στα Ιεροσόλυμα, ως επίσημος προσκεκλημένος ενός διεθνούς πολιτικού Κούριον, αναφέρεται σε ξεναγήσεις, καθώς και την ξενάγηση τους.

νοδοχεία, καθώς και την ξενάγησή τους.

■ 1940-49: Το ακατόρθωτο

Το 1942, στη δίνη του Β' Παγκοσμίου Πολέμου, ο φιλόδοξος επιχειρηματίας ίδρυε την πρώτη αμιγώς τουριστική επιχείρηση στην Κύπρο με το όνομα "Louis Tourist Agency-Touristik Γραφεία Λούης". Είναι η πρώτη φορά που η λέξη τουρισμός χρησιμοποιείται ως σήμα κατατεθέν στοντης. Όπως αναφέρεται στο βιβλίο: "Αρχικά με δυο μόνο υπαλλήλους και στη συνέχεια με πέντε, η νεοσύστατη εταιρεία ασχολείται αποκλειστικά με τουριστικές δραστηριότητες, ταξίδια αναψυχής σε γειτονικές χώρες, αλλά και επισκέψεις έξων τουριστών στο νησί". Επίσης, παράλληλα, λόγω του μεταναστευτικού ρεύματος της εποχής, παρέχει υπηρεσίες και σε Κύπριους μετανάστες. Δυο χρόνια αργότερα, ο κύριος Λοϊζου αρχίζει μεθοδικά τη δυνατή διαφωτιστική εκστρατεία του στο εξωτερικό, εκμεταλλεύμενος τη συχνή συμμετοχή του σε διεθνή συνέδρια. Παράλληλα, εμπλέκεται σε δραστηριότητα διασερίστης ξενοδοχείων, ενώ γίνεται αντιπρόσωπος αεροπορικών εταιρειών.

■ 1960-69: Ο κύριος Louis Tourist

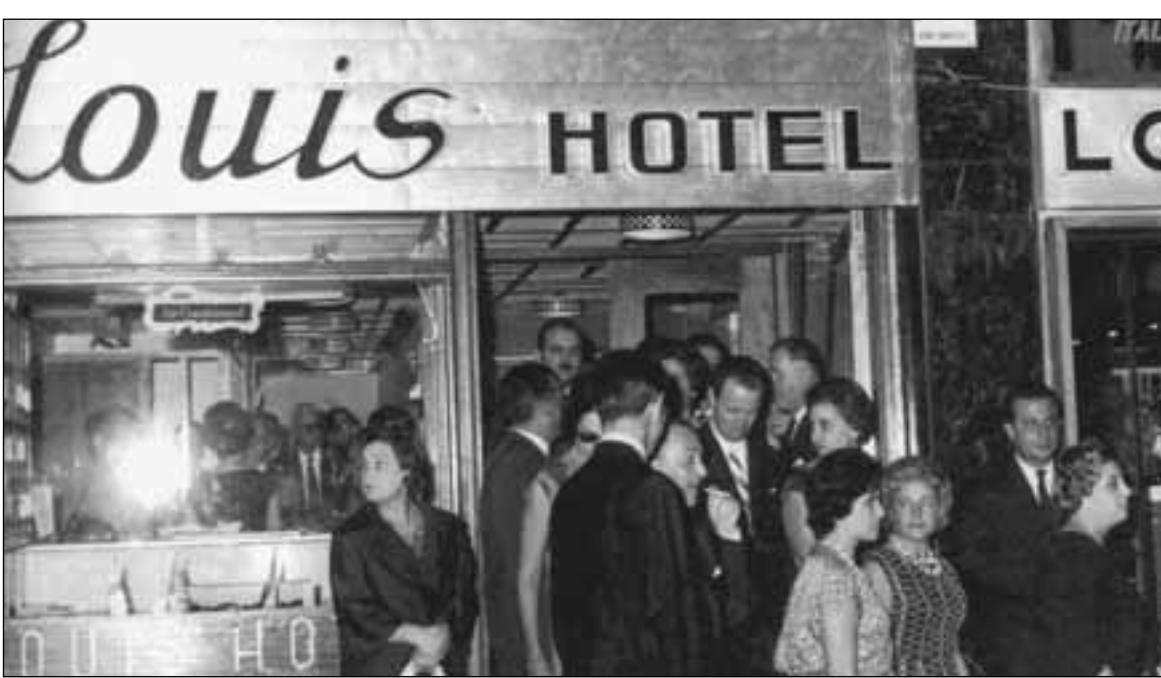
"Αυτό που δεν καταφέραμε εμείς σε εβδομήντα χρόνια, το κατάφερε ο Λούης Λοϊζου μέσα σε μερικούς μήνες", αναφέρει βρετανική εφημερίδα. Ο ίδιος προσλαμβάνει ειδικούς "ξεναγούς", ενώ πλέον παρέχει τις καλύτερες δυνατές υπηρεσίες με ειδικές προσφορές και διευκολύνσεις. Η εταιρία του κύριου Λοϊζου προβαίνει στην αγορά ξενοδοχείου, ενώ λίγα χρόνια αργότερα αγοράζει και το "Λήδρα Πάλας" για να μην πέσει στα χέρια ξένων. Οι ταραχές στο νησί, το 1963, δεν επηρεάζουν την τουριστική εξέλιξη του ταξιδιωτικού γραφείου και μεχρι το τέλος της δεκαετίας ο Λούης Λοϊζου προχωρά στην ενοικίαση αυτοκινήτων και οργανωμένων εκδρομών, ενώ η δεκαετία κλείνει με την ίδρυση του πρώτου γραφείου της εταιρείας στο Λονδίνο υπό τη διοίκηση του γιου του, Κωστάκη Λοϊζου.

■ Το ταξίδι δεν έχει τέλος

"Η δημιουργία της είναι η άρνηση του θανάτου" (Α. Ταρκόφσκι). Ο "βασιλιάς δίχως στέμμα", φεύγει από τη ζωή σε κλινική στον Πειραιά, σε ηλικία μόλις 57 ετών και όπως αναφέρεται

1950-1959: Βασιλιάς δίχως στέμμα

Από τις αρχές κιόλας της δεκαετίας, εισάγεται ο πρώτος ταξιδιωτικός οδηγός, ενώ ο ίδιος πραγματοποιεί κάθε δυο μήνες εκτεταμένες περιοδείες στην Ευρώπη, στη Νότια Αμερική, στην Αυστραλία και στις ΗΠΑ. Το Σικάγο, για παράδειγμα, σε πολύ σύντομο χρονικό διάστημα, γέμισε μπροστούρες για το νησί της Αφροδίτης με το σύνθημα "Επισκεφθείτε την Κύπρο". Το τίτλο "Βασιλιάς δίχως στέμμα" τον έδωσε άρθρο εφημερίδας της Ιερουσαλήμ. Το ταξιδιωτικό γραφείο του κ. Λοϊζου μετακινείται στη Λευκωσία για να είναι κοντά στο αεροδρόμιο αφού πλέον, ως επίσημο μέλος της IATA, αντιπροσωπεύει ξένες αεροπορικές εταιρείες εντός και εκτός Ευρώπης. Επίσης, μια νέα τουριστική κίνηση ξεκινά με συνεργασία με ξένες ατμοπλοϊκές εταιρείες, ενώ αναλαμβάνει την παραλαβή των τουριστών από το λιμάνι της Λεμεσού και την ξενάγηση στο νησί. Στα μέσα του '50 ανοίγει και το πρώτο γραφείο στην Αθήνα.



Η εταιρία του κύριου Λοϊζου αγοράζει και το "Λήδρα Πάλας" για να μην πέσει στα χέρια ξένων.



Στα μέσα του '50 ανοίγει και το πρώτο ταξιδιωτικό γραφείο του Λούη Λοϊζου στην Αθήνα.

Ένα αλφάριθμο για την Κυπριακή Μαρωνιτική Αραβική



**Του
Αλεξάντερ
Μτορύκ,**

Τμήμα Εβραϊκής
Γλώσσας
Πανεπιστήμιο
Ben Gurion-
Negev

H κυπριακή Μαρωνιτική Αραβική είναι ένα ιδιαίτερο παραδοσιακό τοπικό δίλιγμα που ομιλείται από τους κατοίκους του χωριού Κορμακίτης στη Βορειοδυτική Κύπρο. Παρά την αδιαμφισβήτητη αραβική της προέλευση, η τοπική αυτή διάλεκτος εξελίχθηκε ανεξάρτητα, από τον καιρό του Μεσαίωνα, μέσα σε ένα εληνόγλωσσο περιβάλλον. Ωστόσο, η αυτόνομη ανάπτυξή της φαίνεται πως έχει αρχίσει πριν από τη μεταφορά της στον Κυπριακό χώρο. Έτσι το φωνητικό σύστημα της ΚΜΑ παρουσιάζει, από την άποψη της Αραβικής, ένα μοναδικό χαρακτηριστικό γνώρισμα: την απουσία του ηχηρού υπερωαικού εξακολουθητικού συμφώνου *gøy*. Το σημερινό 'aŋ' στην ΚΜΑ είναι η αντανάκλαση της συγχώνευσης του Αραβικού *gøy* και του 'aŋ'. Μέσα στο Ελληνικό κοινωνικο-πολιτιστικό της περιβάλλον, η ΚΜΑ έχει επίσης προσλάβει ένα σύνολο φωνολογικών, μορφολογικών και λεξιλογικών χαρα-

κτηριοτικών τα οποία είναι ακατανόητα στους Αραβόφωνους. Έχοντας την ιστορική της ανάπτυξη μακριά από την οικογένεια των Αραβικών διαλέκτων και τη μη αραβικά χαρακτηριστικά που προσέλαβε μέσω της γλωσσικής επαφής, η ΚΜΑ απέκτησε την ιδιότητα μιας ανεξάρητης γλώσσας, μοιάζοντας από την άποψη αυτή, με άλλα περιφερειακά τοπικά ιδιώματα της Αραβικής: Ισπανικά αραβικά, Μαλτέζικα, Ανατολικά αραβικά κλπ. Με δεδομένη την αναλογικά μικρή ομιλούσα κοινότητά της, γίνεται φανερό ότι η διάσωση της ΚΜΑ δεν μπορεί να εγγυηθεί δια μέσου της γενεαλογικής μεταβίβασης όπως συνέβαινε στο παρελθόν, ειδικότερα από τότε που όλοι οι ομιλούντες την ΚΜΑ χειρίζονται με άνεση την Ελληνική, και υπάρχει ο κίνδυνος να μετατοπισθούν σ' αυτή την πλειοψηφούσα γλώσσα στις προσεχείς δεκαετίες. Η Κοινότητα όμως της ΚΜΑ έχει αποφασίσει να καλλιεργήσει τη γλώσσα της και ως ένα γραπτό μέσο έκφρασης, και το

αλφάριθμο που ακολουθεί προτείνεται για το σκοπό αυτό:

A, a - B, b - C, c - C, c - D, d - Δ, δ - E, e - F, f - G, g [or G, g] - X, x - I, i - J, j - K, k - L, l - M, m - N, n - O, o - P, p - R, r - S, s - S, s - T, t - Θ, θ - U, u - V, v - W, w - Y, y - Z, z.

Το ηχητικό σύστημα της ΚΜΑ αποτελείται από ένα σύνολο δεκαοχτώ συμφώνων, πέντε μονοφθόγγων (φωνητών) και πέντε δίφθογγων. Το αλφάριθμο που προτείνεται εδώ περιλαμβάνει επίσης σύμβολα από ήχους που υπάρχουν αποκλειστικά στα ελληνοκυπριακά, όπως το < c > και το < g >, που αντιστοιχούν ηχητικά με τα σύμβολα του Διεθνούς Φωνητικού Αλφαρίθμου [t̪] και [v̪]. Επειδή, αντίθετα από τις περισσότερες αραβικές διαλέκτους, η ΚΜΑ δεν έχει μακρά φωνήντα, έχει διατηρήσει τα μακρά στοιχεία στα σύμφωνα. Μακρά σύμφωνα αναπαριστώνται μέσω διπλασιασμού,

ΥΠΩΝΟΜΑ

Το παρακάτω μικρό κείμενο, παραμένει από ντόπιους ομιλητές, μεταγράφεται εδώ στο προτεινόμενο αλφάριθμο:

A folktext in CMA Asshik mantsay kishk - Πως κάνουμε τραχανά



**Mancassel l-imcall,
manxottu xost id-dist ma
m-moe u mannishcel l-
okit.** (Πλένουμε το σιτάρι,
το βάζουμε στο χαρτζί με
το νερό και ανάβουμε τη
φωτιά.)

**Amma teistvi, mantshilu,
manhallix pkyiprot u
mantshammpsu xok
mylixve i patania tlax-
thkyem.** (Όταν ψηθεί, το
βγάζουμε, το αφήνουμε να
κρυώσει και το ηλιάζουμε
πάνω στο σεντόνι ή την
κουβέρτα για τρεις μέρες.)

**Amma teipes manhawshu,
mannahtu t-tahune,
mannytihnu u mantsayh
smit.** (Όταν ξηρανθεί το μα-
ζεύουμε, το παίρνουμε στον
αλευρόμυλο, το αλέθουμε
και το κάνουμε πουργούρι.)

**Mantjipu java u
manlahhpu.**
(Το φέρνουμε στο στίτι και
το καθαρίζουμε.)

**Istera mahrott l-ihip host
pitharui, manmirpot host
ehte rokca peða, haitch**

**milh u mannirmia host p-
riθarui ta lina l-ixlip.**

(Υστερα βάζουμε το γάλα
στο μικρό πιθάρι, δένουμε
μέσα σε ένα ρούχο άσπρο
λίγο αλάτι και το ρίχνουμε
μέσα στο μικρό πιθάρι που
έχουμε το γάλα.)

**Ehen-har manhott ihip u-
vehen har ma-manhott ost
tesudd u teahmað pshik il-
lipen.** (Τη μια μέρα βάζουμε
γάλα και την άλλη δεν βά-
ζουμε μέχρι να σφίξει και να
ξινίσει σαν το γιαούρτι.)

**Pacaten manhott l-ismit
pkyimpalla host id-dist.**

(Υστερα βάζουμε το πουρ-
γούρι να υγραίνεται μέσα
στο χαρτζί.)

**Amma teivram, mantshilu
host k-kosshino pshan ta
tcassi m-moe.** (Όταν φου-
σκώσει, το βγάζουμε μέσα
στο κόσκινο για να στραγγί-
σει το νερό.)

**Mantsay hmire, manhallita
ma ll-ismit m-maplul u
mannimcakon ost teiftah u
tesur pshik h-halva,
mahhotton hok ehen-loh
u mancattion ma htir
thkyep psan
teahmaðu.** (Κάνουμε μαγιά,
τραχανάς στην ταράσα της
Αργύρας του Σμαντώνη.)

τη σμίγουμε με το πουρ-
γούρι το υγρό και τα τρί-
βουμε μέχρι να ανοίξει και
να γίνει όπως το χαλβά, τα
βάζουμε πάνω σε ένα σανί-
δι και τα σκεπάζουμε με κά-
μποσα ρούχα για να ξινί-
σουν.)

**Thenihar pale
mannimcaka u pale
mancattia.** (Την επομένη πά-
λι την τρίβουμε και πάλι τη
σκεπάζουμε.)

**Is-shocol aða mantsayh
tlax-truk.** (Αυτή τη δουλειά
την κάνουμε τρεις φορές.)

**Amma ta ttahmad ik-kishk
kaes, mantshila hok is-soth
u mannahtahha zacar-zacar
kommaðka pshan ta ttipes
kaes.** (Όταν ξινίσει καλά ο
τραχανάς τον βγάζουμε πά-
νω στη στέγη και τον κόβου-
με μικρά-μικρά κομμάτια για
να σκληρανθεί καλά.)

**(Foto, Kishk mahtuca hok
soth tell Argyra telli
Smandoni).** Φωτό, κομμένος
τραχανάς στην ταράσα της
Αργύρας του Σμαντώνη.

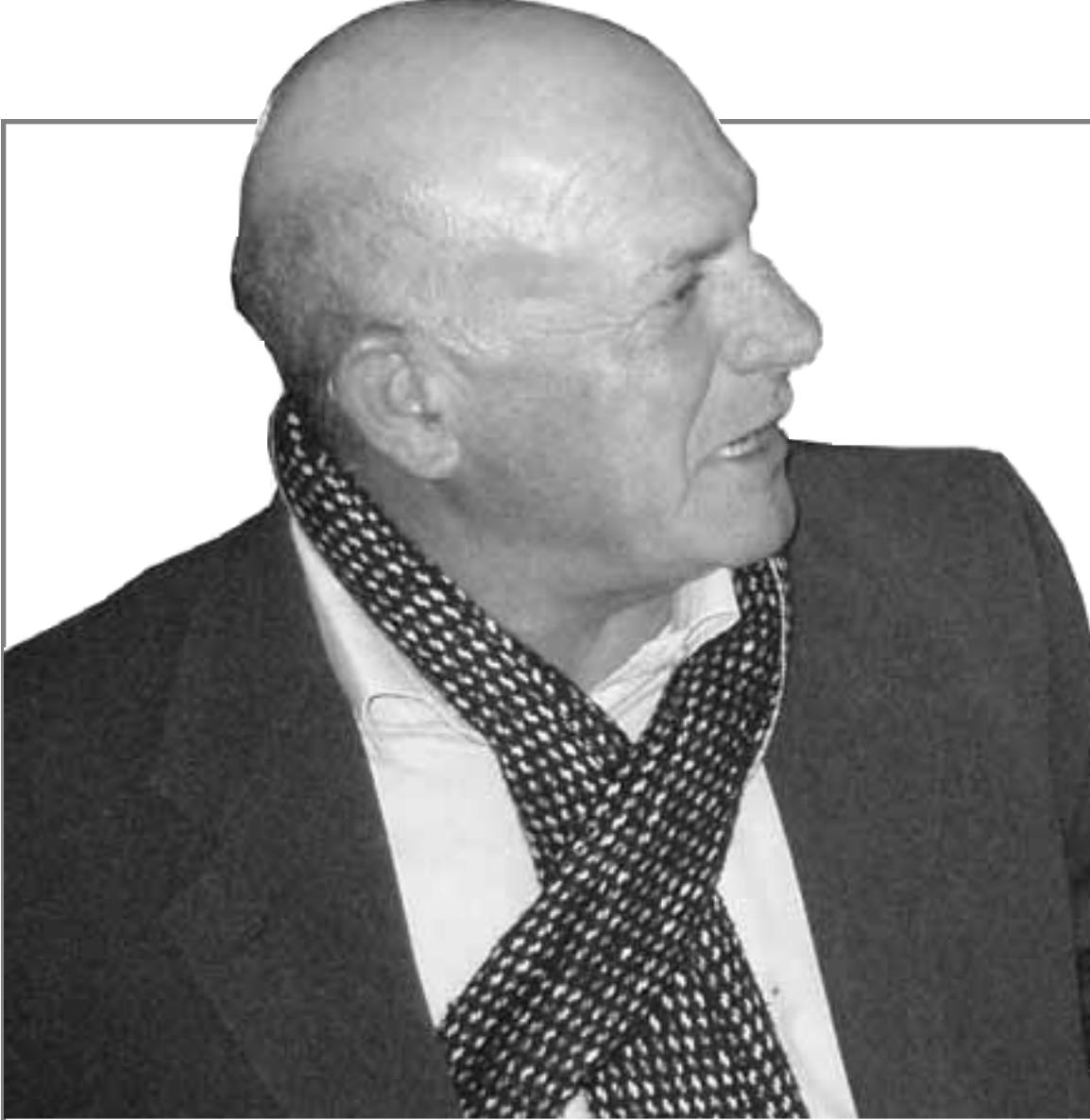
T

Ο ΝΕΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗΣ» ΑΝΟΙΓΕΙ ΤΑ ΧΑΡΤΙΑ ΤΟΥ ΣΤΟΝ «Τ»

Όσοι τον γνωρίζουν καθάριά έχουν να πένε για ένα άνθρωπο με μεγάλη καρδιά. Γνήσιο τέκνο της φτωχολογίας του Κορμακίτη πέρασε μέσα από χήια μύρια κύματα. Για να είναι σήμερα ένας καταξιωμένος και οικονομικά ανεξάρτητος επιχειρηματίας. Ο πόδις για τον νέο Πρόεδρο του σωματείου «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗΣ» τον Αντώνη Τουμάζου, ευρύτερα γνωστό ως Σπίρτα. Τον Αντώνη Τουμάζου φιλοξενούμε σήμερα στις

στήπες του «Τ» για να καταθέσει τους στόχους και τις επιδιώξεις του. Όπως πάντα πρόσχαρος και ευδιάθετος, παρά την πρόσφατη περιπέτεια με την υγεία του την οποία ευτυχώς ζεπέρασε χωρίς συνέπειες,, μας μήποτε με πολλή προθυμία και ειλικρίνεια. Άνοιξε την καρδιά του και παρουσίασε τις σκέψεις του για τον «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ» που οραματίζεται. Για άπλη μια φορά τόνισε πως το μεγάλο του όραμα

είναι να κάνει την ομάδα πρωταγωνίστρια και πρωταθλήτρια και ανακοίνωσε ότι ο στόχος του σωματείου για την νέα χρονιά είναι ο πρωταθλητισμός. Αναγνώρισε ωστόσο ότι από μόνος του δεν μπορεί να κάνει θαύματα και ζήτησε την στήριξη όλων των μεθών και των φίλων του σωματείου. Ολόκληρη η συνέντευξη Τουμάζου πιο κάτω.



Ερ. Κύριε Τουμάζου δεχθείτε πρώτα τα θερμά μας συγχαρητήρια για την εκλογή σας στο αξίωμα του Προέδρου του ιστορικού σωματείου του Κορμακίτη. Με ποια αισθήματα δεχθήκατε το αποτέλεσμα των εκλογών καθώς και την μετέπειτα εκλογή σας στη θέση του Προέδρου του Διοικητικού Συμβουλίου;

Απ. Πρώτα θέλω να σας ευχαριστήσω για την ευκαιρία που μου δίνετε να επικοινωνήσω με τα μέλη και τους φίλους του σωματείου μας. Πιστεύω ότι η ενημέρωση του κόσμου είναι απαραίτητη και βοηθά πολύ στη σωστή λειτουργία του συλλόγου. Εγώ θα κάνω ότι μπορώ για να είναι τα μέλη και οι φίλοι του σωματείου μας όσο πιο ενήμεροι γίνεται για όλα τα θέματα που αφορούν στο σωματείο. Θέλω όμως και τα ίδια τα μέλη να ενδιαφέρονται για την πορεία του σωματείου και θέλω επίσης τα μέλη μας που είναι σχεδόν 500 να έρχονται στον σύλλογο. Να κατεβαίνουν κάτω στην Πύλη Πάφου για να δώσουμε μια νέα ζωντάνια στο σύλλογο μας. Τώρα όσον αφορά στο ερώτημα σας πρέπει να πω ότι δέχθηκα το αποτέλεσμα των εκλογών με αισθήματα χαράς και ικανοποίησης. Πρέπει να ξέρει ο κόσμος του Κορμακίτη ότι ο Αντώνης ο Τουμάζου ή καλύτερα ο Σπίρτας όπως με ξέρουν όλοι, δεν είναι σημειρινός ούτε και χτεσινός στο σωματείο. Εδώ και είκοσι χρόνια βρίσκομαι στο πλευρό του συλλόγου ενώ υπηρέτησα και από την θέση του απλού μέλους στο Διοικητικό Συμβούλιο έως και Αντιπρόεδρος για δύο χρόνια. Η εκλογή μου στη θέση του Προέδρου ασφαλώς με τιμά και με φορτώνει με μεγάλες ευθύνες. Πιστεύω ότι με την συνεργασία και την στήριξη των φίλων μου στο Διοικητικό Συμβούλιο θα μπορέσουμε να πάρουμε αυτόν τον μεγάλο σύλλογο πιο μπροστά. Και να συνεχίσουμε στον δρόμο της ενότητας που χάραξαν οι προκάτοχοι μας.

Ερ. Παραλάβατε ένα σωματείο ενωμένο αφού με τις εκλογές σφραγίστηκε η ολοκλήρωση της διαδικασίας επανένωσης των σωματείων. Είστε δηλαδή ο Πρόεδρος του ενός και μόνου πλέον σωματείου του Κορμακίτη; Αυτό τι λέει για σας και το Διοικητικό σας Συμβούλιο;

Απ. Ουτό σημαίνει επιπλέον ευθύνες επειδή ο κόσμος που πίστεψε στην ενοποίηση περιμένει τώρα να δει τους καρπούς αυτής της ενοποίη-

«Στόχος μας για την νέα χρονιά ο πρωταθλητισμός»

Αντώνης Τουμάζου

σης. Υπάρχουν δηλαδή ελπίδες και προσδοκίες και εμείς καλούμαστε να τις εκπληρώσουμε επιτυχώς. Νιώθω όμως την υποχρέωση, με την ευκαιρία που μου δίνετε, να ευχαριστήσω θερμά και να συγχαρώ τα δύο Διοικητικά Συμβούλια και τους δύο φίλους Προέδρους Γιαννάκη Μούσα και Μενέλαο Πέτρου για την μεγάλη προσπάθεια που κατέβαλαν και για το τελικό αποτέλεσμα που πέτυχαν. Να είναι βέβαιοι ότι ο κόσμος του Κορμακίτη θα τους έχει ψηλά στην συνείδηση του γιατί κατόρθωσαν να γκρεμίσουν τον τοίχο της διχόνιας που απειλούσε για άλλη μια φορά το χωριό μας. Επιστέγασμα ασφαλώς αυτής της προσπάθειας ήταν οι άρτια οργανωμένες εκλογές στις οποίες προστήλαν και ψήφισαν 250 περίπου μέλη, γεγονός νομίζω που μιλά από μόνο του.

Ερ. Πέρασαν σχεδόν δύο μήνες από τότε που αναλάβετε. Έχετε θέσει κάποιους στόχους; Πώς προχωρά το σωματείο;

Απ. Να σας πω. Ο πρώτος μου στόχος ήταν να ξεκαθαρίσω με τις εκ-

κρεμότητες και τις υποχρεώσεις του σωματείου. Όπως πρέπει να γνωρίζει ο κόσμος το σωματείο μας εφέτος με τις πρωτοβουλίες που πολύ σωστά πήραν τα προηγούμενα συμβούλια έχει ένα αυξημένο προϋπολογισμό. Τα βασικότερα των εξόδων έχουν να κάνουν με το ποδοσφαιρικό τμήμα. Το γήπεδο του Κύκκου, οι προπονητές, τα έξοδα και τα πριμ των ποδοσφαιριστών, η ακαδημία και πολλά άλλα ανεβάζουν τον μηνιαίο προϋπολογισμό σε περίπου 1500 λίρες. Αντιλαμβάνεστε ότι απαιτείται μεγάλη και συνεχής προσπάθεια για να προλαβαίνεις αυτά τα έξοδα. Άρα λοιπόν η πρώτη δουλειά ήταν να τα κατατοπινήσουμε τις οικονομικές καταστάσεις. Θα πρέπει εδώ να πω ότι λόγω της ανακαίνισης του οικήματος του σωματείου, που κόστισε 25000 περίπου λίρες, το ταμείο που παραλάβαμε παρουσίαζε μικρό έλλειμμα το οποίο και έχουμε ήδη καλύψει. Επιπλέον υπάρχει και ένα ποσό χρημάτων το οποίο περιμένουμε να έρθει από το ταμείο της ΑΕΚ. Αυτό το ποσό το οποίο δεν γνωρίζω ακριβώς πόσα είναι έπρεπε να είχε

έρθει από την επόμενη των εκλογών, ωστόσο κάποια πρακτικά προβλήματα έχουν καθυστερήσει την όλη υπόθεση. Πιστεύω ότι πολύ σύντομα θα διευθετηθεί και αυτό το θέμα και έτσι θα είμαστε έτοιμοι να ανοίξουμε μια καινούρια σελίδα για το σωματείο χωρίς οποιεσδήποτε εκρεμότητες. Τώρα όσον αφορά στους στόχους θέλουμε ως συμβούλιο να κάνουμε τον σύλλογο στηρίζοντας αναφοράς για όλο τον Κορμακίτη. Πρέπει να γίνονται εκδηλώσεις, μεγάλες και μικρές, που θα φέρουν τον κόσμο κοντά στο σύλλογο και κυρίως τους νέους μας. Θέλουμε την ενοιασμένη στήριξη της οικονομικά γιατί όπως είπα στην αρχή ο προϋπολογισμός του σωματείου δεν επιτρέπει κανέναν μα κανέναν εφυπηγότημα. Τονίζω ότι όλοι έχουμε ευθύνη να εργαστούμε σκληρά για να πετύχουμε τους στόχους μας και ασφαλώς εμείς στο Διοικητικό Συμβούλιο έχουμε την μεγαλύτερη ευθύνη. Όμως ευθύνη έχουν και τα μέλη του σωματείου από τα οποία περιμένουμε στήριξη και ανταπόκριση στα καλέσματα του σωματείου και της ποδοσφαιρικής μας ομάδας.

Ερ. Αν σίμαστε σωστοί έχετε δηλώσει ότι το όνειρο σας είναι να κάνετε την ομάδα του Κορμακίτη και πάλι πρωταγωνίστρια στην ΕΠΟΠΛ. Είναι αλή-

θεια αυτό και πως σκοπεύετε να το πετύχετε;

Απ. Ναι είναι αλήθεια. Θέλω να ξαναδώ τον «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ» πρωταγωνιστή και πρωταθλητή. Πιστεύω ότι εφέτος μπήκαν πολύ καλά θεμέλια. Έχουμε κάνει μια νεανική και ορεξάττη ομάδα. Θα δούμε μαζί με τον προπονητή μας τα κενά και θα επιδιώξουμε την επόμενη χρονιά να κάνουμε πρωταθλητισμό. Αυτός είναι ο στόχος μου για τη νέα χρονιά. Θα κάνουμε πρωταθλητισμό. Πρέπει η ομάδα να ανέβει στην πρώτη κατηγορία. Προσωπικά το έχω δηλώσει θα θυσιάσω και κόπο και χρήμα για να φτιάξουμε μια δυνατή ομάδα. Είμαι βέβαιος ότι σε αυτή την προσπάθεια θα έχω πολλούς συμμάχους γιατί πολλοί είναι αυτοί που θέλουν να δουν τον Κορμακίτη πρωταγωνιστή και πρωταθλητή.

Ερ. Σίγουρα όλοι περιμένουν να έρθουν πίσω οι δοξασμένες ημέρες του παρελθόντος και εάν το πετύχετε, που σας το ευχόμαστε, θα είναι ένα μεγάλο επίτευγμα. Ποιο είναι το τελικό μήνυμα που θα θέλατε να στείλετε στον κόσμο;

Απ. Θέλω να ζητήσω από τον κόσμο να βρίσκεται κοντά στο σωματείο. Να είναι παρών στις εκδηλώσεις του σωματείου. Να δίνουμε μαζί τις μάχες και να φτιάξουμε ένα σύλλογο που θα μας κάνει όλους υπερήφανους. Θέλω ακόμη να ζητήσω από τα μέλη και τους φίλους μας να μας βοηθήσουν στη διοργάνωση της χοροεσπερίδας μας που έχει ορισθεί για την Παρασκευή 14 του Μάρτη. Πρέπει να οργανώσουμε έναν χορό που θα στείλει το δυνατό μήνυμα ότι ο Κορμακίτης ενωμένος και μονιασμένος μπορεί να επιτύχει όλους τους στόχους. Πριν όμως κλείσω να μου επιτρέψετε να εκφράσω τις ευχαριστίες μου σε αριθμό εταιρειών και απόμαν που ανταποκρίθηκαν στο κάλεσμα μας και μας έχουν ενισχύσει οικονομικά. Το σωματείο είναι πραγματικά ευγνώμων σε όσους το στηρίζουν οικονομικά γιατί όπως είπα στην αρχή ο προϋπολογισμός του σωματείου δεν επιτρέπει κανέναν μα κανέναν εφυπηγότημα. Τονίζω ότι όλοι έχουμε ευθύνη να εργαστούμε σκληρά για να πετύχουμε τους στόχους μας και ασφαλώς εμείς στο Διοικητικό Συμβούλιο έχουμε την μεγαλύτερη ευθύνη. Όμως ευθύνη

Όλα ξεκίνησαν το 2737 π.Χ. στην Κίνα. Σύμφωνα με ένα μύθο, την ώρα που ο αυτοκράτορας Shen Nung έβραζε νερό για να ξεδιψάσει στη σκιά ενός δέντρου άγριου τσαγιού, ένα απαλό αεράκι κούνησε τα κλαδιά του και έκανε μερικά φύλλα να πέσουν μέσα στο νερό. Από την ανάμειξη, το νερό πήρε ένα ελαφρύ χρώμα και άρωμα που άρεσε πολύ στον αυτοκράτορα. Έτσι γεννήθηκε το τσάι!

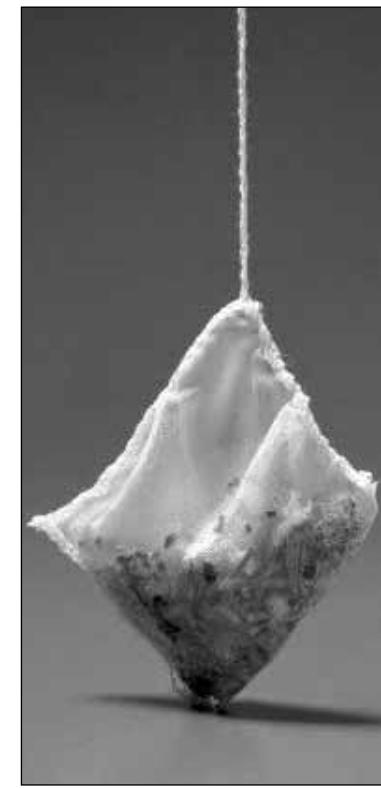
Στην Ινδία, ένας άλλος μύθος μιλάει για τον πρύγκιπα Dharma που πήγε στην Κίνα να διδάξει το λόγο του Βούδα. Σαν άσκηση, πήρε όρκο να μην κοιμηθεί καθόλου τα εννέα χρόνια του ταξιδιού του. Στον τρίτο χρόνο,

μπαχαρικά και βούτυρο -έτσι εξακολουθεί να πίνεται στο Θιβέτ. Κατά τη δυναστεία των Song (960-1279 μ.Χ.), μια νέα σχολή δημιουργήθηκε που ασχολείται πολύ με την τελετουργία του τσαγιού. Χρησιμοποιούσαν πολύ "λεπτά" τσάγια αλλά και πορσελάνες. Η επόμενη δυναστεία, των Ming, απαγόρευσε το "πεπιεσμένο" τσάι και τότε άρχισε να φτιάχνεται όπως τώρα και αναλόγως να διαμορφώνονται και οι τσαγιέρες, οι οποίες αντικατέστησαν τα μπουκάλια. Στην Ιαπωνία το τσάι εμφανίστηκε τον 7ο αιώνα από βουδιστές μοναχούς που μετέφεραν σπόρους του θάμνου. Άλλα δεν ήταν παρά το 16ο αιώνα που εξελίχθηκε σε θρησκεία, τέχνη και φιλοσοφία.

πράγματα άλλαξαν. Ο Cromwell επέβαλε έναν πολύ υψηλό φόρο στο τσάι και το έκανε απρόσιτο. Αυτός καταργήθηκε το 18ο αιώνα και τελικά το τσάι έξελίχθηκε σε εθνικό ποτό της Αγγλίας! Στη Γαλλία το τσάι έγινε δημοφιλές μετά το 1650. Οι φυτείες Μοιάζουν με τεράστια δάση από μικρά δέντρα ύψους 1,5 μέτρου. Όσο μεγαλύτερος είναι ο κορμός και τα κλαδιά, τόσο γηραιότερο και το δέντρο. Στην άρια μορφή τους τα δέντρα μπορούν να φτάσουν και τα 15-20 μέτρα αλλά όταν καλλιεργούνται διατηρούνται στο 1,20 μ. για να μαζεύονται ευκολότερα και να έχουν μεγαλύτερη ανθοφορία. Το φυτό του τσαγιού ανήκει στην οικογένεια της Καμέλιας. Υπάρχουν δύο τύποι: Ο κινέζ-

• Πράσινο τσάι

Η διαδικασία παραγωγής του είναι τέτοια, ώστε να αποφέύγει οποιαδήποτε μορφή ζύμωσης. Τα φύλλα περνούν από τρεις διαδικασίες: ψησίματος, τυλίγματος και φωτιάς. Η πρώτη έχει στόχο να εξαλειφθούν τα ένζυμα που θα προκαλούσαν τη ζύμωση. Αυτό επιτυγχάνεται με απότομο ζέσταμα των φύλλων σε μεγάλα τηγάνια στους 100οC. Τα φύλλα μαλακώνουν και μπο-



Τσάι για δύο



πάρα πολύ κουρασμένος, ήταν έτοιμος να κοιμηθεί, όταν έπιασε κάποια φύλλα από ένα δέντρο άγριου τσαγιού κι άρχισε να τα μασά. Οι διεγερτικές ικανότητές του έδρασαν αμέσως. Ο Dharma ένιωσε πιο δυνατός και τα κατάφερε να μείνει ξύπνιος τα επόμενα έξι χρόνια της αποστολής του. Στην Ιαπωνία, η ίδια ιστορία είναι λίγο διαφορετική. Μετά τα τρία χρόνια, ο Dharma, εξουθενωμένος, αποκοιμήθηκε την ώρα που προσευχόταν. Όταν ξύπνησε, συντετριψμένος από την αδυναμία του, έκοψε τα βλέφαρά του και τα πέταξε κάτω. Μετά από μερικά χρόνια περνώντας από το ίδιο σημείο είδε ότι στη θέση τους είχε φυτρώσει ένας θάμνος, του οποίου τα φύλλα διαπίστωσε ότι είχαν την ιδιότητα να σε κρατούν ξύπνιο και μετέδωσε την καλλιέργεια του τσαγιού στα μέρη τα οποία επισκεπτόταν. Άσχετα με τους μύθους, όμως, φάνεται ότι ο θάμνος πρωτοχρησιμοποιήθηκε στην Κίνα, πιθανότατα σε μια επαρχία γειτονική με το Βιετνάμ και ότι η συνήθεια του τσαγιού ως ροφήματος, υιοθετήθηκε πρώτα από τους Κινέζους. Αργότερα ανακαλύφθηκαν οι αναζωογονητικές και τονωτικές ικανότητες του τσαγιού κι άρχισε να χρησιμοποιείται ως θεραπευτικό, είτε στις πληγές είτε ως ρόφημα.

■ Παράδοση και συμβολισμός
Την εποχή της δυναστείας των Tang (618-907 π.Χ.) δημιουργήθηκαν τα πρώτα "tea houses" και το τσάι έγινε πηγή έμπνευσης για την Τέχνη. Τότε φτιαχνόταν από πεπιεσμένους κύβους που είχαν πρώτα ψυθεί, πριν γίνουν σκόνη και ανακατευτούν με βραστό νερό. Μετά πρόσθεταν αλάτι,

■ Όταν η Ευρώπη ανακάλυψε το τσάι

Από το 10ο αιώνα και μετά, το τσάι ήταν βασικό εξαγωγικό προϊόν της Κίνας. Πρώτα στην Ασία και από το 17ο αιώνα και στην Ευρώπη. Το 1606 έφτασαν οι πρώτες φουρνιές στο Άμστερνταμ. Η ολλανδική εταιρεία East Indies είχε ενός τύπου μονοπάλιο στο εμπόριο με την Αγία Ανατολή, το οποίο διατήρησε μέχρι το τέλος του 1660. Το 1657 ο ιδιοκτήτης ενός coffee house στο Λονδίνο έβαλε και τσάι στο μαγαζί του. Η διαφήμιση που έκανε έλεγε: "Αυτό το εξαιρετικό ρόφημα, που συστήνεται από όλους τους Κινέζους γιατρούς και οι Κινέζοι αιτοκαλούν Tcha, διατίθεται στο...". Στην αρχή το τσάι είχε πολλούς πολέμιους γιατί θεωρείτο ότι έκανε τους άντρες να χάνουν ύψος και καλή διάθεση και τις γυναίκες την ομορφιά τους. Γρήγορα όμως τα

κος, δηλαδή η camellia sinensis και η thea sinensis με μικρά φύλλα σαν της ελιάς, και η ποικιλά Assam, με πλατιά φύλλα. Η φυτεία του τσαγιού ευδοκιμεί σε περιοχές όπου το κλίμα είναι θερμό και υγρό και υπάρχουν σταθερές βροχοπτώσεις όλο το χρόνο. Ένα πολύ υγρό κλίμα θα δώσει χαμηλότερης ποιότητας τσάι, ενώ μια περίοδος έηρασίας θα δώσει σοδείες καλύτερης ποιότητας. Τα υψόμετρα δίνουν καλύτερη ποιότητα, αλλά μικρότερη ποσότητα. Σημαντική για τη δημιουργία των ελαίων και των αρωμάτων είναι η ηλιοφάνεια.

■ Ποιο χρώμα προτιμάς;

Πράσινο, μαύρο, άσπρο, σκούρο ή κόκκινο τσάι; Στη βάση υπάρχει πάντα το ίδιο φύτο, αλλά τα φύλλα του έχουν υποστεί διαφορετική επεξεργασία. Η πιο σημαντική είναι η ζύμωση, μια χη-

μική αντίδραση που γίνεται χάρη στα ένζυμα που υπάρχουν στο φρέσκο φύλλο. Σταματώντας ή ελέγχοντας αυτή τη διαδικασία οι παραγωγοί διαφοροποιούνται και το χρώμα του τσαγιού. Μερικά από τα μυστικά συνοψίζονται παρακάτω:

• Τσάι Wu Long

Σ' αυτά τα τσάγια η διαδικασία της ζύμωσης έχει διακοπεί στη μέση. Πιο ώριμα φύλλα που επιμένων περιέχουν λιγότερες τανίνες και καφεΐνη χρησιμοποιούνται για αυτή την κατηγορία τσαγιού. Είναι σπεσιαλιτέ της επαρχίας Fujian στην Κίνα και της Ταϊβάν. Χωρίζονται σε δύο κατηγορίες: Εκείνα που υφίστανται ζύμωση 10-15% και προετοιμάζονται με το λεγόμενο κινέζικο τρόπο κι εκείνα που υφίστανται ζύμωση 60-70% και επεξεργάζονται με μια μέθοδο που είναι πιο ευρέως γνωστή στην Ταϊβάν. Πρώτα μαραίνονται στον ήλιο, μετά τοποθετούνται σε ένα δωμάτιο με σταθερή θερμοκρασία 22-25οC και υγρασία 85% για να ιδρώσουν και να ξεκινήσει η ζύμωση, η οποία διακόπτεται στο επιθυμητό σημείο με ζέσταμα στους 100οC. Στο τέλος των τυλίγονται και τα φύλλα του ζεστού τσαγιού στη μέση της ζύμωσης.

• Λευκό τσάι

Αυτό μένει στη φυσική του κατάσταση. Τα φύλλα μαραίνονται, μετά θερμαίνονται σε ζεστό αέρα και στο τέλος, ξεραίνονται σε μεγάλα τηγάνια για περίοδου μισή ώρα. Η διαδικασία μπορεί να φαίνεται απλή αλλά στην πραγματικότητα πρόκειται για το πιο ντελικάτο τσάι.

• Μαύρο τσάι

Εδώ η διαδικασία της ζύμωσης ολοκληρώνεται. Ένας μύθος λέει ότι το 17ο αιώνα ένα φορτίο πράσινου τσα-

ρούν εύκολα να τυλιχτούν. Μετά, τα φύλλα τυλίγονται ή διπλώνονται με το χέρι για να πάρουν σχήμα μικρής μπαλίτσας ή κλαδιού και στη συνέχεια, ξεραίνονται σε ζεστό αέρα μέχρι να κρατήσουν μόνο 5-6% υγρασία. γιού από την Κίνα έφτασε στο Λονδίνο μετά από ένα πολύ μακρύ ταξίδι με όχι ιδιαίτερα καλές συνθήκες. Το τσάι από πράσινο έφτασε μαύρο και οι Άγγλοι, που δεν ήταν πολύ καλοί γνώστες του τσαγιού, το πέρασαν για κανονικό, τους άρεσε και παρήγγειλαν και επόμενο φορτίο... Εδώ, τα φύλλα του τσαγιού απλώνονται στο ζεστό αέρα, μετά τυλίγονται και στη συνέχεια περνάνε σε δωμάτια με μεγάλη υγρασία όπου ξεκινά η διαδικασία της ζύμωσης. Κατόπιν, ψήνονται σε πολύ υψηλή θερμοκρασία και χωρίζονται σε δύο κατηγορίες: Τα σπασμένα φύλλα και τα ολόκληρα.

• Καπνιστό τσάι

Πρόκειται για μαύρο τσάι. Σύμφωνα με μια κινέζικη ιστορία, δημιουργήθηκε πρώτη φορά το 1820, στην επαρχία Fujian όπου ο στρατός είχε επιτάξει μια φυτεία: Ο ιδιοκτήτης της φυτείας που του ζητήθηκε να αδειάσει μια αποθήκη όπου στέγνωνε το τσάι βρέθηκε με μια μεγάλη ποσότητα υγρών φύλλων και για να μην τα χάσει αποφάσισε να τα στεγνώσει αμέσως σε μια φωτιά. Τα φύλλα πήραν μια πολύ συγκεκριμένη καπνιστή γεύση. Λίγο καιρό αργότερα, ένας έμπορος που περνούσε από την περιοχή δοκίμασε τυχαία το τσάι, μαγεύτηκε από τα αρωμάτα και το πήρε μαζί του στην Ευρώπη όπου είχε μεγάλη επιτυχία.

• Σκούρο τσάι
Ονομάζεται Pu

